74STE JAARGANG No. 9925 MAANDAG 23 SEPTEMBER 1957

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858 Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Gouverneur VAN TILBURG voorbij weekend de gast van BONAIRE

Recepties, besprekingen, rondrit, bezoek aan instellingen, een vistocht en een tea-party

Kralendijk. — Na een tocht van ongeveer 5 uur van Curaçao naar Bonaire arriveerden vrijdagmiddag om 13 uur Hunne Excellenties de Gouverneurs van Tilburg en Speekenbrink vergezeld van hun echtgenoten en adjudanten met Hr. Ms. van Speyk aan de steiger te Kralendijk. De Commissie van Ontvangst bestaande uit de Gezaghebber, de Gedeputeerden, de Raadsleden, de Secretaris en enige ambtenaren en geestelijken, begaf zich voor de begroeting aan boord.

Nadat de erewacht was geïnspecteerd liepen de hoge bezoekers en de Commissie van Ontvangst naar het Gezaghebbershuis waar in de tuin namens de Surinaamse gemeenschap op Bonaire door kinderen in Surinaamse klederdracht bloemen werden aangeboden aan Mevr. Van Tilburg en door het Bestuurscollege aan Mevr. Speekenbrink.

In de Gezaghebberswoning waren naast de hoge bezoekers, de Gezaghebber en Mevr. Van Hesteren, het Statenlid van Bonaire, de Heer B.E. Sintjago, de Venezolaanse Consul, de heer A. E. Jaime Vivas en de Commissie van Ontvangst aanwezig. Onder het genot van de aangeboden verversingen onderhielden de Gouverneurs en hun echtgenoten zich met de vertegenwoordigers van de Bonairiaanse bevolking.

Dit samenzijn verliep in een prettige sfeer en werd beëindigd om 14 uur toen de bezoekers naar Hotel Zeebad vertrokken. Des avonds van 18 uur tot 19 uur werd door de Surinaamse gemeenschap te Bonaire een receptie aangeboden waar de Gouverneur van Suriname en diens echtgenote, de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, en Mevr. Speekenbrink, de Gezaghebber van Bonaire en Mevr. Van Hesteren, de beide Gedeputeerden en de Eilandssecretaris aanwezig waren. Bij monde van de heer Guda, Voorzitter van het Organiserend Comité dat verder bestond uit de heren H. W. A. Devid, A. H. Douglas en H. W. Braam, werden de Gouverneur van Suriname en zijn echtgenote welkom geheten; tevens werden hem geschenken overhandigd.

Toespraken

In zijn toespraak trok de heer Guda een vergelijking met het bloeiende Surinaamse Verenigingsleven op Curaçao en de eenvoudige doch warme saamhorigheid tussen de Surinamers op Bonaire. Hij sprak de hoop en de verwachting uit dat Gouverneur Van Tilburg door zijn grote economische bekwaamheden en zijn enerzijds stimulerende invloed en anderzijds zijn voorzichtige bedachtzaamheid jegens al te grote voortvarendheid in staat zou zijn de economische opbloei van Suriname te bevorderen. Gouverneur Van Tilburg dankte hiervoor met een charmante toespraak waarin hij zijn blijdschap uitsprak over de hartelijke ontvangst die hem en zijn echtgenote op Bonaire ten deel viel. Hij releveerde de moeilijkheden op economisch gebied in Suriname en sprak de hoop uit, dat de laatste ontwikkelingen een gezonde welvaartsbasis zouden scheppen.

Receptie op Van Speyk

Des avonds van 8 tot 10 uur werd door Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen aan boord van H.M. van Speyk een receptie aangeboden, welke door een zeventigtal gasten werd bezocht. Onder hen bevonden zich naast de Gouverneur van Suriname en zijn echtgenote, de gezaghebber van Bonaire en Mevr. Van Hesteren, alsmede de beide Gedeputeerden Mevr. M. C. Helmund-Boom en de heer J. A. Abraham, en vrijwel alle geestelijke en wereldlijke autoriteiten van Bonaire.

Een bijzonder karakter had het bezoek van Gouverneur van Tilburg voor de heer Mr A. W. Wouters, de Secretaris van het Eilandgebied Bonaire aangezien laatstgenoemde vóór zijn komst naar Bonaire gedurende een aantal jaren gewerkt heeft aan de afdeling Financiën van de Gemeente Rotterdam in welke stad de heer Van Tilburg (gelijk bekend) van 1945 tot 1956 als Wethouder van Financiën en het Havenbedrijf fungeerde.

Het wederzien was bijzonder hartelijk.

Besprekingen en rondrit

Zaterdagmorgen van 8.30 — 9 uur vergaderden de Gouverneurs van de beide Rijksdelen met het Bestuurscollege van het Eilandgebied Bonaire waarbij de voornaamste moeilijkheden van dit economisch zwakke eiland in het kort werden behandeld. Na ten Gezaghebbershuize de koffie te hebben gebruikt begon de rondrit over het eiland waaraan door de Gouverneurs en hun echtgenoten en adjudanten alsmede door het Bestuurscollege met de Eilandssecretaris werd deelgenomen. Via Lac, Terra Cora en Antriol reed het gezelschap naar Rincon waar om 11 uur door de schoolkinderen een zeer charmante aubade onder leiding van Soeur Necephora werd gebracht. In zijn, in het Papiamento gesproken dankwoord zegde Gouverneur Speekenbrink een extra vrije dag toe, hetgeen door de kinderen met enthousiasme werd vernomen.

Vervolgens reed het gezelschap naar Dos Pos waar het Bestuurscollege voor verversingen had gezorgd. Na een bezoek aan het Gotomeer en Slagbaai waar een prachtige groep Flamingos te bewonderen viel reden de bezoekers naar de plantage Fontein. In deze oase van koele rust had het Bestuurscollege een typisch Bonairiaanse barbecue doen bereiden, welke naar waarde genoten werd. Terwijl des namiddags de dames van het eiland op een door Mevr. Van Hesteren aangeboden tea-party in de gelegenheid werden gesteld nader kennis te maken met Mevr. Van Tilburg, maakten de beide Gouverneurs en Gezaghebber van Hesteren een vistocht met het gemotoriseerde zeiljacht van Hotel Zeebad.

Zaterdagavond vond er een diner plaats in Hotel Zeebad waaraan aanzaten de beide Gouverneurs en echtgenoten, de adjudanten, en Gezaghebber en mevr. van Hesteren.

Zondagmorgen, 22 september, brachten Gouverneur Speekenbrink en zijn echtgenote en Gouverneur en Mevr. Van Tilburg een bezoek aan respectievelijk de Rooms-Katholieke en de Protestantse kerk in Kralendijk.

Zondagmiddag was er een lunch ten Gezaghebbershuize ter ere van de hoge bezoekers.

Het bezoek aan Bonaire werd beëindigd op zondagmiddag toen het gezelschap per K.L.M.-vliegtuig van het Flamingo-vliegveld vertrok. Bij het afscheid waren nagenoeg alle geestelijken en wereldlijke autoriteiten van het eiland aanwezig alsmede een groot aantal op Bonaire woonachtige Surinamers.

De collecte voor het St. Pius Juvenaat.

Willemstad. — Het St. Pius-Juvenaat voor Priesteropleiding van Antilliaanse jongens betuigt hierbij zijn hartelijke dank aan alle parochies, die in de collecte van zondag 1 september hebben bijgedragen ten bate van het Juvenaat. De opbrengst van de Collecte is, als volgt:

Curaçao		
Montagne	Fl. 85.—	
Santa Rosa	641.21	
Janwe	350.—	
Steenrijk	141.35	
Pietermaai	700.—	
Otrabanda	618.—	
San Mateo	325.—	
Coromoto	100.—	
Wishi	202.71	
Groot-Kwartier	351.40	
Suffisant	200.—	
St. Maria	216.50	
Jandoret	50.65	
S. Willibrord	36.65	
Soto	50.—	
Westpunt	39	
Barber	50.—	
		Fl. 4.157.80
Aruba		
Oranjestad	Fl. 533.—	
S. Cruz	475.—	
St. Nicolas	450.—	
Noord	301.—	
Paradera	172.—	
Savoneta	80.—	
Brazil	70.—	
		Fl. 2.081.—
Bonaire		
Kralendijk	Fl. 102.35	
Antriol	83.03	
Rincon	30.—	
		Fl. 215.38
Bovenwindse Eilanden		
St. Maarten	Fl. 92.80	
Saba	53.—	
St. Eustatius	25.—	
		Fl. 175.80
Totaal:		Fl. 6.623.65

Dezer dagen werd in de Ridderzaal te Den Haag het 2e Europese Reclame Congres door Prins Bernhard geopend. Na de opening werd door de voorzitter van de conferentie Jhr W. van Andringa de Kempenaer aan Z.K.H. een in leder gebonden congresnummer van de „Revue der Reclame" aangeboden.

Staat van beleg in Bolivia opgeheven

La Paz. — De Boliviaanse regering heeft de staat van beleg opgeheven, welke een jaar geleden na ongeregeldheden was afgekondigd.

De regering heeft voorts tot een uitgebreide politieke amnestie besloten en toestemming gegeven voor de terugkeer van bepaalde categorieën ballingen.

Parijs. — Frankrijk en de Sovjet-Unie wisselen diplomatieke nota's uit over een eventuele vergroting der bewegingsvrijheid van hun diplomatieke vertegenwoordigers. Engeland heeft onlangs soortgelijke pogingen in het werk gesteld.



De zoon van de Deense luchtvaart-pionier ir Hans Ellehammer doopte de nieuwe Vickers Viscount van de K.L.M. met zijn eigen naam. De plechtigheid vond plaats op het vliegveld Kastrup te Kopenhagen.

De Heer J. de CASTRO in Centrale Toeristen Commitee

Willemstad. — Bij Landsbesluit is aan de heer G. Eman eervol ontslag verleend als lid van het Centrale Toeristen Commitee, met dankbetuiging voor de door hem verleende diensten. In zijn plaats is benoemd de heer J. de Castro vice-voorzitter van de Arubaanse Toeristen Commissie.

Blindganger op Ned. schip geëxplodeerd

Marseille. — Een hevige ontploffing heeft zaterdag Marseille opgeschrikt. Bij bergingswerkzaamheden in de haven had een baggermolen van de Hollandsche Aannemingsmij. een cilindervormig voorwerp opgehaald. Volgens de voor de bergingswerkzaamheden verantwoordelijke ingenieur had men dit aanvankelijk voor een mijn gehouden. Het werd later echter als blindganger of torpedo geïdentificeerd. De bemanning besefte geen moment het gevaar van het voorwerp, dat op de brug gedeponeerd werd. Tijdens het rustuur was het helse werktuig plotseling ontploft. Kapitein Groenewegen en het bemanningslid Blonk vonden de dood. Nog twee personen, afkomstig uit Sliedrecht, worden vermist. De werktuigkundige Martin van Dam had geen noemenswaard letsel. Vier Fransen werden naar het ziekenhuis vervoerd.

Onderwijs - verbetering in Nederland

WET ingediend tot verlaging der leerlingenschaal in drie FASEN

Bij de Tweede Kamer der Staten-Generaal is een wetsontwerp ingediend tot wijziging van de Lager-onderwijswet 1920. In dit ontwerp wordt voorgesteld de leerlingenschalen voor het gewoon lager onderwijs het voortgezet gewoon lager onderwijs en het uitgebreid lager onderwijs aanzienlijk te verlagen. Deze verlaging zal niet ineens worden gerealiseerd, maar zal in fasen geschieden. De uiteindelijke verlaging is in het wetsontwerp vastgelegd en wordt van kracht op een door de Kroon te bepalen tijdstip, dat afhankelijk is van de personeelsvoorziening en de beschikbare geldmiddelen en dat waarschijnlijk niet vóór 1 januari 1968 zal gelegen zijn. De eerste fase zal in de loop van 1962 haar beslag kunnen krijgen. De tussentijdse verlagingen zullen bij algemene maatregel van bestuur worden vastgesteld.

In de memorie van toelichting op het wetsontwerp wijst de minister van onderwijs, kunsten en wetenschappen er op, dat een drastische verlaging van de leerlingenschalen tot het peil, dat voor een gezonde ontwikkeling van ons onderwijs noodzakelijk is, niet ineens kan worden gerealiseerd. Drie factoren werken hier belemmerend, n.l. het tekort aan onderwijzers, de spanning op de bouwmarkt en de beperktheid der financiële middelen. Door een verlaging in fasen kunnen enerzijds spanningen in verband met vraag en aanbod van onderwijzend personeel worden vermeden en kan rekening worden gehouden met de situatie op de bouwmarkt en met de financieringsmogelijkheden. Anderzijds wordt het mogelijk op betrekkelijk korte termijn de druk op het onderwijs enigszins te verlichten.

De minister stelt zich voor de verlaging in drie fasen te doen verlopen volgens onderstaande schema's, die zijn ontleend aan de voorstellen van de ambtelijke leden der commissie, die in 1955 in het leven is geroepen; zij bestond uit drie leden van de Algemene Nederlandse Onderwijzers Federatie en enige ambtenaren van het ministerie.

De minister meent, dat op grond van de cijfers vermeld in zijn vierde „Nota betreffende de toekomstige behoefte aan onderwijzers bij het gehele lager onderwijs" mag worden aangenomen dat de volledige invoering van de voorgestelde leerlingenschalen **voor wat betreft de personele voorziening,** op 1 januari 1968 gerealiseerd zou kunnen zijn. De eerste fase zou — wederom wat betreft de personeelsvoorziening — in de loop van 1962, de tweede in de loop van 1964, haar beslag kunnen krijgen. In de tussenliggende tijdvakken zal door een ruimere toekenning van de rijksvergoeding voor extra leerkrachten volgens artikel 56, tweede lid, der Lager-onderwijswet 1920 het ontstaan van een tijdelijk overschot kunnen worden voorkomen.

Hoewel derhalve mag worden aangenomen, dat de eindfase per 1 januari 1968 kan worden bereikt, meent de minister, dat het veiliger is deze datum niet in de wet op te nemen. Naast het vereiste aantal onderwijzers zal immers voor de verwezenlijking der plannen een groot aantal schoollokalen nodig zijn, terwijl bovendien jaarlijks aanzienlijke bedragen zullen moeten worden beschikbaar gesteld. Hij is echter ook van mening, dat verlaging van de leerlingenschaal een zo belangrijke voorwaarde vormt voor de vernieuwing van ons onderwijs, dat het verantwoord is reeds thans in de wet mogelijkheid te openen, wanneer de feitelijke situatie dit toelaat, tot verlaging over te gaan.

De minister komt tot de navolgende schatting van de totale kosten: f 30.6 miljoen in de eerste fase, f 61.2 miljoen in de tweede fase en f 99,3 miljoen in de derde fase.

De „perfecte misdaad" op de planken van het ASIENTO-TONEEL

BOEIENDE opvoering van „Dial M for murder"

Emmastad. — Hoe de perfekte misdaad wordt voorbereid en hoe het dan door een kleinigheid toch weer anders loopt, dan de misdadiger heeft gedacht, kon men zaterdagavond in Sociëteit Asiento van nabij volgen, toen daar de toneelvereniging „Emmastad" een opvoering gaf van Frederick Knott's bekende thriller „Dial M for murder". Regisseur Luc Meyer had daarvoor een klein gezelschap acteurs geselecteerd, waaronder bekende namen, zoals die van Wim Hesse, en hij speelde zelf de hoofdrol.

Men is er reeds lang aan gewend geraakt, dat de toneelvereniging „Emmastad" ondanks haar betrekkelijk klein spelersareaal, voor geen genre meer behoeft uit de weg te gaan. Of het nu klassiek is, of een spel van moderne zeden, dan wel een thriller of wat dan ook, de toneelmensen van „Emmastad" zijn van alle markten thuis en wij kunnen ons uit de tijd, dat wij hun prestaties nu al volgen geen enkele opvoering herinneren, waarvan men met enig recht zou kunnen zeggen dat zij minder geslaagd was.

Zo bracht ook de eerste van een reeks opvoeringen van „Dial M for Murder", die zaterdagavond voor een uitverkochte zaal van Sociëteit Asiento in première ging, weer dat zelfde verantwoorde en voor amateurs goed uitgebalanceerde en tot in de finesses verzorgde spel, dat wij al jaren van deze toneelvereniging gewend zijn. Het moge dan wezen, dat men zich op Emmastad moeilijk een opvoering kan indenken zonder dat daaraan het tweetal Luc Meyer — Wim Hesse deelneemt, zodat wellicht van enige continuïteit der spelers gesproken kan worden, daar staat toch tegenover, dat deze twee zich praktisch bij iedere nieuwe opvoering in het gezelschap van nieuwe krachten bevinden als gevolg van de vlottende Isla-bevolking en het feit, dat er door de verloven steeds bepaalde mensen niet voorhanden zijn.

Het valt dus wel te prijzen, dat „Emmastad" desondanks toch tamelijk geregeld met een nieuwe uitvoering verrast, vooral als men daarbij bedenkt, dat het kolossale daaraan verbonden werk in de tropen dubbel telt.

Zoals gezegd nam Luc Meyer behalve de regie ook de hoofdrol voor zijn rekening. Men kan zich ervan afmaken met de opmerking, dat een detective-stuk als dit nu direkt geen hoge eisen aan de karakteruitbeelding stelt en dat de speler, die over het nodige flair beschikt, er wel raad mee weet. Dat moge zo wezen. En de onaandoenlijke figuur van Tony Wendice, die Meyer uitbeeldde, mag daar in dit opzicht al een illustratie van zijn, dit neemt toch niet weg, dat Meyer datgene wat zijn rol hem oplegde op zo goed als vlekkeloze wijze heeft ten uitvoer gebracht. Speciaal de verwarring, waaraan Wendice ten prooi was na het mislukken van zijn plan, heeft hij aannemelijk uitgebeeld, daaraan correspondeerde de toenemende onzekerheid van zijn daden en vooral de kleine nauwelijks merkbare haperingen van zijn stem. Meyer is bovendien altijd zeer boeiend in de dialoog geweest. In dit stuk kon hij zich wat dat betreft uitleven. Het gesprek tussen hem en captain Lesgate (Dick Leeflang) over beider kostschooltijd was in dit opzicht een juweeltje.

Thea Gaemers was de echtgenote van Wendice, Alice, en rondom haar speelden de emotioneelste gedeelten van deze „crime parfait" zich af. Wij weten niet of deze speelster zaterdagavond op de planken van de Asiento Sociëteit haar debuut maakte, in ieder geval wist zij een grote beheerstheid aan een afgemeten soepelheid van bewegingen te paren. Nergens was zij gechargeerd of ontsnapte haar de macht over haar gebaren. En daar was toch gelegenheid voldoende toe in de verschillende hoogst emotionele scènes, waarvan zij het middelpunt was.

Piet Peters had de moeilijke taak in het gezelschap van Meyer, Hesse en Dick Leeflang een acceptabele Max Halliday op de planken te zetten. Na een enigszins moeilijk begin paste hij zich snel bij het tempo van zijn tegenspelers aan en het mag hem wel als een bijzondere verdienste aangerekend worden, dat hij zich niet alleen staande wist te houden, maar ook in het spel groeide en zelfs momenten had, dat men even vergat met amateurtoneel te doen te hebben.

Dick Leeflang herinneren wij ons als de griffier uit „De nacht van de zestiende januari" en Fabio uit „Driekoningenavond". Hij is een acteur met goede kwaliteiten. Wij noemden reeds de dialoog met Luc Meyer, waarin hij een stukje glansrol weggaf, dat niemand kan ontgaan zijn en dat alleen maar de wens kan doen uitspreken, dat acteurs als hij vaker op de planken moesten kunnen staan om zich nog meer in het „vak" te bekwamen.

Wim Hesse als inspecteur Hubbard legde een enkele maal wel eens te veel een docerende toon in zijn stem (zoals wij ons dat ook uit zijn Sandor Turai in „Nachtrepetitie" herinneren), doch zijn rol leende zich daar ook wel een beetje voor. Overigens is hij een speler, die zich met een groot gemak over het toneel beweegt. Hij voelt zich er thuis en er is geen enkele situatie, die hij niet volkomen beheerst. Het politionele-justitionele tegenspel van de misdaad van Tony Wendice was bij hem en Thompson (Harry Engelsman, die tevens inspiciënt was) in vertrouwde handen.

Het woonkamer-décor, eenvoudig en stijlvol, was van Chiel Hagedoorn, de grime van Wim van Muyden en Ans Engelsman, de belichting werd verzorgd door Harry Engelsman en Chiel Hagedoorn, terwijl Fleur van der Wees souffleerde.

Terecht merkte de heer Herwijer, die na de opvoering namens de aanwezigen zijn dank aan de spelers betuigde en de dames bloemen aanbood, op, dat de toneelvereniging „Emmastad" niet vak genoeg met een nieuw stuk kan komen, omdat hetgeen deze vereniging brengt, er mag zijn en het beroepswerk zeer dicht benadert.

100 JARIGE OP ST. MAARTEN

St. Maarten. — Gisteren vierde mevrouw Hestina Louisa Romney, geboren Monkey, haar 100ste verjaardag. Het Bestuurscollege bestaande uit de Wnd. gezaghebber de heer Buncamper en de gedeputeerden Claude Wathey en Milton Peters en echtgenoten brachten een bezoek aan de jarige, ter gelegenheid van deze gebeurtenis. De wnd gezaghebber en de gedeputeerden hielden korte toespraken tot de jubilaresse. Namens het Bestuurscollege bood de gedeputeerde Wathey en geschenk aan waarna een toast werd uitgebracht. Mevrouw Romney werd geboren op de plantage Confidence op het Nederlandse gedeelte van St. Maarten en woont thans te beneden Prinsen Kwartier.

De Z.E. Heer van Bilsen arriveert morgen

Willemstad. — De Z.E. Heer J. v. Bilsen van de Congregatie der Lazaristen, die wegens ongesteldheid zijn reis naar de Antillen moest uitstellen, is heden naar Curacao vertrokken en zal morgen te 12.20 uur op Plesman Luchthaven arriveren.

Zoals bekend is de Z.E. Heer van Bilsen als superior over de alhier verblijvende Lazaristen aangesteld.

C.C.C. Kwartiertje

Willemstad. — Morgenavond om 9.15 uur zal in het C.C.C. kwartiertje over de „Curom" de heer Henk Dennert spreken over het boek „Del Curazao que se va", geschreven door John Depool.

AGENDA

West-End:
„Double Jeopardy" om 19.00 uur
„Robinson crusoe of clipper island" om 21.00 uur.

Cinelandia
„Canasta de cuentos Mexicanos" om 19.00 en 21.00 uur.

Roxy:
„Als Parijs Ontwaakt" om 19.00 en 21.00 uur.

Caribe.
„The foxes of Harrow" om 8.00 uur.

WIT-GELE KRUIS
Zuster Caprino tel. 23526

Zuster Veeris tel: 35747.
Kantoor: tel. 23773
Nachtzuster: Zr. Yankey tel. 11442

EMMASTAD

C. P. I. M.
WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 23.30 tel: 2307
Van 23.30 — 7.00 J. Kokshoorn tel: 2470
b. g. g. tel: 2400

Personeel Afdeling:
J. D. Plantijn Punta Cardónweg 2 tel: 43351
B. g. g. nad inl. tel: 2400

Materialen Afdeling:
M. K. A. van Kicken tel: 35635

C. S. M.

Rederij:
F. L. Idenburg tel: 3876

Scheepsagentschap:
Van 7.30 — 12.00 en 13.00 — 18.00 ... 19.00 — 23.00 en 8.00 — 8.00 kantoor tel: 2458—2551.
F. L. Idenburg tel: 3876

Dok Afdeling.
Van 16.30 — 1.00 tel: 2276/2098; van 1.00 — 7.30 A. de Kater tel: 2096

Theater Asiento:
„Geen voorstelling"

H.M. Koningin Juliana ontving op haar paleis te Soestdijk een aantal leden van de „National Huguenot Society of the U.S.A.", die vergezeld werden door enkele Frans sprekende leden van het „Comité d'Accueil". De Amerikaanse organisatie werd destijds door Franse protestanten opgericht, waarvan een gedeelte naar Nederland verhuisde en in 1787 naar Amerika emigreerde.

Waar de „DAF" een „DAF-je" wordt

(Van een medewerker in Nederland)

De heer Arie van Leeuwen, Molenlaan 35 te Voorschoten, is de bezitter van een fabriek, waaruit iedere week tweeduizend nieuwe auto's wegrijden. Toch is hij geen gróót-industrieel in de strikte zin van het woord, de autootjes zijn nl. enige centimeters hoog en zij rijden in het wonderland van de jeugd.

De Nederlandse industrie heeft zich tot nu toe met de kostelijke attributen van de mens-in-wording nog maar betrekkelijk weinig bezig gehouden, maar sinds enige jaren helpt de Voorschotenaar ijverig mee de lacune op te vullen. Hij was vóór 1940 instrumentmaker bij de PTT, tijdens de oorlog verdiende hij de kost met het repareren van radio's en maakte hij tegelijkertijd een diepgaande studie van „gietwerk onder druk". Deze belangstelling is de pijler geworden van de industrie, die hij na de oorlog heeft opgericht.

Nu ook in 't klein

Eerst maakte hij alléén kinderspoorrails met de bedoeling daar later ook nog treintjes op te plaatsen, maar zijn fabriekje — toen nog in Wassenaar — werd zo overstelpt met orders, dat hij acht jaar lang rails bleef produceren, zijn personeel van een tot vijf man moest uitbreiden en verhuisde naar een leegstaand gebouwtje in Voorschoten, waar hij de ruimte kreeg om zich te werpen op de auto-industrie-in-miniatuur. Een gemis op de kleine automarkt inspireerde hem tot de grote stap naar het rijk van de auto-magnaten. Een bekende Engelse industrie brengt speelgoedautootjes op de markt van alle bestaande merken, alleen de Duitse Volkswagen wilde men uit gevoelsoverwegingen niet vervaardigen. Maar de Nederlandse jeugd, die allengs de Nederlandse wegen flink in beslag zag genomen door de Volkswagen, wenste zijn wagenpark met dit merk uitgebreid te zien. Ongeveer twee jaar geleden ging de eerste matrijs in voorbereiding. Vóór Sinterklaas reden de eerste auto's de doosjes binnen en de fabriek uit. De wagentjes rolden ook de grens over, zij werden in België, Frankrijk, Zwitserland, Duitsland en Venezuela dankbaar ontvangen. De Volkswagen veroverde voor de tweede maal de wereld, zogezegd.

Hoewel de wagentjes praktisch onverslijtbaar zijn, een volwassene kan er met zijn volle gewicht op gaan staan, is er toch een kans, dat de markt verzadigd zou raken, omdat de kleine auto's met de modellen van hun grote broers meegaan. De heer Van Leeuwen is nu ook op zoek naar nieuwe modellen en het resultaat is, dat onlangs de eerste vier getrouwe copieën van de Daf-trucks de fabriek te Voorschoten hebben verlaten.

Het Dafje is tot in de kleinste bijzonderheden naar het grote model gemaakt; de ondernemende fabrikant is naar de DAF-fabrieken bij Eindhoven gestapt, waar men hem mappen met constructietekeningen heeft meegegeven, realiserend, dat Nederland ook in het kleine groot kan zijn.

Zijn er brieven van U bij?

Lijst No. 35 van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven.

BRIEVEN.
A. W. Arah(2), J. M. de Aquino, Johana Amerikaan.
B. L. Blokland, Henrietta Bodkin, J. R. Bonoo, Christopher Bryson, Mr. Bunnk, Mary Brown, G. W. J. Bloemen, S. de Bruyn van Rozenburg, Jose F. Betorina, Bennit Bowen, J. de Boer.
C. Martin des Chemps, Alberto Charris, Maurice Cramp, Bonifacio Cicilia, Francis L. Cuffie, Willie Carty, P,tronia Conep, Anna Cofiel, Malva Clementina.
D. Mr. Dirt, Natalia Daal, Adolf Duiker, Francisca Doran, Victor Daantje, Izaak Domacasse, Brito de Davila, A. M. Dougle.
E. Mac-Eddy.
F. Mr. Meyer Franks, Gregontha Felise, America Fernandes, Pedroto Romans Fundador, Catharine Farell.
G. H. Goverts-Lasmeyer, Nilda Gumbs, Agusta Gumbs, Carmen Garrido.
H. Gloria Henriques, Clemance Howard, J. L. Heerenveen, Arne Herelle, Madonna Hall, Rinia Haynes, Prince Nat Henson, B. Haal, Gladys A. Hendriksen, R. M. Hazzard.
J. Edours Jhon, Alexander A. James, Selma Janga, Arnold de Jongh, Dolores Janga, Asinta Jansen, Teresa Jacobus, Constantia Jarvis, O. de Jongh & fam., Bea Jonas.
K. W. Kemper, Cecil King.
L. Magdalena Locadia, Fernella Lee, Aime Llifs, Bilberto Nepomuceuo Leito, T. Louis, Mary Lake(2), Marina Leito, H. v.d. Leuv, Virma Laurens.
M. R. van Manen, Mercelina Martis, Luis Medina, Zulia Martina, Louis C. Martis, fam. Montesant, Lillian Mussington, Ana Mercelina, Julia de Martinez, Ausberto Muzo, Bernard H. Marchena.
N. Clyde Nicholls.
O. Agatha Ottley, J. Overmeer.
P. Felecia Purier, Ruby Pessler, Jonathan E. Percival, Francelia Prince, Lucita Pinedo.
R. Yvonne Richards, Christafina Richardson, G. Rolles, Agatha Rogers, Iris Richardson, Benjamin Roamain, C. J. Richardson.
S. Suprema N.V., Rustico Luciano Sambo, Pinard Savarin, Muriel Small, Phillip P. Somersall.
T. Julia Trinidad, E. Georges Tjin Kon Fat, Leorua Taylor, Jose Thomas.
V. Elba Luz Vergel, Oscar I. Vinck, Carmen Villard.
W. R. Wawoe, James Wallace, Isbelia Willems, Alexandrina Wint, Madame Wijsmann(Wassenaar).

DRUKWERKEN.
A. Maria Antonia, Eliza Albertha Allen.
B. A. Boyde-Joseph, B. L. Boerop Jr., Ernesto Brion, B. Bos(4)
C. E. Cannegieter, HK. Coll, D. van Cede.
D. Inxtit Nac Denutricion.
E. Shrline Monique Evertsz.
F. Ermine Francisca.
G. H. van Giffen.
H. J. L. den Hollander.
J. Senora Jansen, Charlotte Jones(2).
K. H. J. Koeman, F. A. Koster.
L. M. H. Lutchman(3).
M. Herman E. Mathisyk, Olga de Moncada, J. Makor, V. S. Marbis.
O. Reginald S. Oloughlin.
P. Victor Perkins, Clara Marcos Sherline Piar.
R. Daniel Richardson, Antoinet Rousse, Wilhelm E. Rojer, J. Roost(3).
S. J. K. Slikker.
T. Hubart Taylor, Jose Thomas.
U. D. A. van Uiter.
W. James Wells, Indira Altagracia Wiels.

POSTPAKETTEN.
H. Mary Holoman.

POSTWISSELS.
J. Nilia Josefa.

AANGETEKENDE STUKKEN.
A. Souhel Ayubi, Amador Adelaida, Raul Albertus.
B. Henry Snyers Bennett, Crisalta Blanken, Gerardo Badillos, J. Boom, L. Bitorina.
C. Cecil Clark, Ewart Christian, B. Croes, V. W. Charles, Juatina Charles.
D. Gerardo Daantje, C. J. N. Deirkauf, Mc. D. Douglas.
E. Prudencio Vidal Eugenio, Efraim Espacio.
F. H. E. Felipe, Isaac Felipa, Humberto Franca, Anna de Frans.
G. Gladys Guardiola.
J. Patrick Vincent James, Lourdes Jansen.
K. E. Kooks, Cornelis V. Kirindongo, J. P. Kwidama, E. P. Kwidama.
L. Romans Leuteria, J. F. Lesire, M. Luchtman.
M. Juanita Marien, Jose Mambi, Clara S. Mazon, Elsio Martis, D. Martis, Juan Martis, Anastacia Martis, A. F. Martis.
N. Francois Nouel.
P. G. Pizziolo.
R. Carmen Ras, J. A. Richardson, J. P. Ricardo, Maria Antonia Rodriguez.
S. Caroles Sield.
T. A. M. Edel van Twisk.
V. N. H. de Vries, Bernardo I. Vrolijk.
W. Mr. Wiels, Cornelio Wanapa.

Teruggave van Duitse bezittingen in Argentinië

Buenos Aires. — Volgens ingelichte kringen te Buenos Aires heeft Duitsland zich in beginsel akkoord verklaard met een ontwerp — besluit van de Argentijnse regering, dat voorziet in de teruggave van bepaalde Duitse bezittingen, welke in de tweede wereldoorlog in beslag zijn genomen.

West-Duitsland is voorlopig tot de club van Parijs toegetreden op voorwaarde dat de 1.184 handelsmerken en patenten, waarop het besluit betrekking heeft, worden teruggegeven.

AMIGOE-FILM

DE
SOVJET-UNIE
HEEFT
NOG
EEN
ANDERE
INTERCONTINENTALE
DAMASCUS
RAKET

I.C.A. benoemt correspondent voor Caraibisch gebied

Kingston. — Een nieuwe ontwikkeling op het gebied van de cooperatie heeft onlangs plaats gehad in Jamaica. De heer A. A. Carney, direkteur van de Jamaica Sugar Industry Labour Welfare Board, is door de „International Cooperative Alliance" benoemd als zijn correspondent voor het Caraibisch gebied. In zijn hoedanigheid van correspondent zal de heer Carney trachten op de hoogte te blijven van de vooruitgang van cooperatieve bewegingen in de Caraibische landen, de autoriteiten van de I.C.A. voortdurend in te lichten over hun toestand en problemen, en het Comité voor technische bijstand van de I.C.A. van advies te dienen. Hij zal ook beschikbaar zijn om raad te geven aan de Cooperatieve Organisaties en andere belanghebbende autoriteiten.

Jaarverslag E.B.U.

Parijs. — In het jaarverslag van het directorium der Europese betalingsunie voor de periode 1 juli 1956 t/m 30 juni 1957 wordt een verdere toeneming van de economische activiteit zowel in de landen van de O.E.E.S., als in de Verenigde Staten vastgesteld, hoewel in een aanzienlijke langzamer tempo dan in het voorafgaande jaar. De index voor de industriële produktie in de E.B.U.-landen is van juli 1956 tot maart 1957 met slechts 5 procent gestegen tegen 7 procent in het voorafgaande jaar.

In het verslag wordt gewezen op een begroting van het dollartekort. Het tekort in de handel der leden van de E.B.U. met nietledenlanden is gestegen tot 4.356 (V.J. 3.027) miljoen dollar, waarvan het tekort tegenover de dollarzone 3.269 (2.222) miljoen bedraagt. De invoer door E.B.U.-landen uit niet-ledenlanden is met 9 procent doch uit de dollarzone met 28 procent gestegen.

Luchtvaartbesprekingen tussen Nederland en Ghana

Kaccra. — In Accra zijn besprekingen begonnen over de mogelijkheid van een directe luchtverbinding tussen Nederland en Ghana. De besprekingen worden door de heer P. van der Tuuk Adriani, hoofd van het bureau politieke zaken van de rijksluchtvaartdienst, en de heer J. Beukers, eveneens van deze dienst, gevoerd met de minister van verbinden van Ghana, de heer Krobo Edoesei.

De officiële woordvoerder deelde in Ghana mede, dat de twee Nederlandse afgevaardigden niets uitstaande hebben met de K.L.M. die reeds met Ghana onderhandelingen voert over de oprichting van een nationale luchtvaartmaatschappij voor Ghana.

Marine-personeel in Ned. Antillen wordt verminderd

Den Haag. — Minister Staf overweegt voor de koninklijke marine twee atoom-onderzeeboten te laten bouwen. Dit blijkt uit de memorie van toelichting op zijn begroting voor 1958, waarin hij mededeelt, dat met het oog op de snelle ontwikkeling van de kernenergitische voortstuwing van onderzeeboten bij de bouw van de derde en vierde vervangende onderzeeboot wil opschorten tot de Nederlandse scheepsbouw een daaraan aangepast nieuw ontwerp kan aanbieden, dat tevens financieel te verwerkelijken valt. De minister deelt voorts mede, dat maatregelen worden overwogen om het personeel van de koninklijke marine in de Nederlandse Antillen te verminderen. De in de Antillen aanwezige vliegtuigen van het type Firefly worden vervangen door het type Avanger.

De turbine-voortstuwing van vliegtuigen

Madrid. — Op de 13e jaarvergadering van de internationale luchtvaartmaatschappijen te Madrid is het rapport ingediend van de technische commissie van de IATA, die uit 18 deskundigen van 13 landen bestaat en de technische werkzaamheden van de maatschappijen coordineert. In het rapport wordt gezegd, dat in de komende vijf jaar op grote schaal plannen opgesteld en gereorganiseerd zullen moeten worden als men de nieuwe mogelijkheden van de turbine-voortstuwing ten volle wil uitbuiten. Het luchtverkeer in het straaltijdperk zal nieuwe typen instrumenten, verbindingssystemen en apparaten voor verkeersleiding nodig hebben, die zich thans nog in het stadium van ontwikkeling bevinden, aldus het rapport.

Totaalbeeld van Surinaamse financiën niet ongunstig

Paramaribo. — In het weekbericht van de Vereniging Surinaams Bedrijfsleven zegt de voorzitter, mr. C. de Rooy, over de begroting voor 1958 onder meer:

„Het totaalbeeld van de landsfinanciën kan zeker niet ongunstig worden genoemd. Een land in ontwikkeling, dat kan wijzen op een vrijwel sluitende begroting over een reeks van jaren en op een geringe schuldenlast levert hiermede het bewijs van een verstandig financieel beleid. De steeds stijgende kosten van de gewone dienst vragen ernstige aandacht, daar de situatie nog bedenkelijker wordt, indien geacht wordt, dat de regering bepaalde maatregelen op personeelsgebied heeft aangekondigd, die de uitgaven niet onbelangrijk zullen doen toenemen.

De kwestie van de eigendomsverkrijging van Volkswoningen

HISTORISCHE raadsvergadering van het Eilandgebied CURACAO

Na ingewonnen advies van Prof. mr. G. de Grooth volgde beroep op de kroon

Willemstad. — Zaterdagochtend kwam de Curaçaose Eilandsraad bijeen om een agenda van drie punten te behandelen. Om negen uur opende de voorzitter de vergadering en heette het nieuwe lid Oenes welkom. De notulen van de vorige vergadering werd goedgekeurd en de ingekomen stukken werden naar de afdelingen en commissies verwezen en het Verslag Algemene Pensioensioenfonds, als kennisgeving aangenomen.

Het derde punt was het voornaamste, waarvoor ook deze vergadering zo spoedeisend was. Het was nl. de Brief van de Minister van Financien dd. 22 augustus 1957 no. 5077-a inzake onthouding goedkeuring aan eilandsverordening eigendomsverkrijging volkswoningen Curaçao.

In plaats van de heer J.R.B. Rosario die ontslag nam als lid van de commissie voor autobusdienst, werd benoemd de heer E. Broos.

De voorzitter van de Eilandsraad heeft genoemde brief ontvangen en de mening van het Bestuurscollege werd aan de raad uitvoerig bekend gemaakt. Later volgde een overleg met de fractieleiders, waarbij besloten werd tot het samenstellen van een ontwerp beroepschrift aan de Kroon, waarin vernietiging wordt gevraagd van het Landsbesluit dd. 20 augustus 1957 no 28 (P.B. 1957 no 104), bepalende de onthouding van de goedkeuring aan de eilandsverordening van het Eilandgebied Curaçao van de 14de juni 1957, houdende bepalingen nopens de verkrijging in eigendom van volkswoningen door huurders van deze woningen.

Alvorens ter stemming over te gaan kregen de leden gelegenheid om hun meningen bekend te maken ten opzichte van het beroepschrift.

Is de Raad juridisch niet capabel?

De eerste spreker was de heer Pijpers (D.P.)

Spreker vindt het moeilijk voor de Raad om deze zaak juridisch te bestuderen, omdat het Bestuurscollege en de Regering juridische adviseurs hebben doch de raadsleden niet.

De heer Pijpers sprak voor het beroepschrift uit en zei dat "deze juridische contreversen ons niet interesseren", het gaat er om dat het volk de huizen in huurkoop krijgen.

Catalina (NVP)

De heer Cathalina verklaarde dat zijn fractie ook accoord is met het beroepschrift, doch dat hij de mening van de heer Pijpers niet kon delen. Spr. zei verder dat iedere raadslid de recht maar ook de plicht heeft om een jurist te raadplegen. Spr. vond de redenen waarom de verordening van een goedkeuring van de Regering werd onthouden, niet steekhoudend.

Rede Drs. B. M. Leito (KVP)

Na de heer Cathalina kwam de heer Leito (KVP) aan het woord. Dit lid zei o.m.

Onnodig te zeggen, mijnheer de Voorzitter, dat het besluit van de Regering om de uitvoering van deze zogenaamde "huurkoopregeling" van volkswoningen, onmogelijk te maken, de K.V.P.-fractie diep heeft geschokt. Geen wonder ook, wanneer bedacht wordt dat dit besluit van de Regering niets minder betekent, dan, dat het voorlopig uitgesloten is om volkswoningen aan huurders van deze woningen in eigendom over te dragen.

Hetgeen de K.V.P. bij het tot stand komen van de onderhavige regeling steeds voor ogen heeft gestaan, namelijk, de bevordering van het eigen huizenbezit bij minder draagkrachtige bevolkingsgroepen, wordt door genoemd besluit van de Regering op onbarmhartige wijze tegengewerkt.

Stel dat de gronden die de Regering aanvoert om aan de desbetreffende eilandsverordening goedkeuring te onthouden inderdaad steek houden, zou het dan werkelijk niet mogelijk geweest zijn om het eilandsbestuur, **in het belang van de velen die een volkswoning in eigendom wensen te verkrijgen,** reeds tijdens de voorbehandeling van deze aangelegenheid op het een en ander te wijzen?

Zou het niet voor de hand gelegen hebben om althans met de gezaghebber, die mede met het hoger toezicht belast is, reeds maanden geleden over deze aangelegenheid van gedachten te wisselen?

Konden werkelijk geen wegen gevonden worden om vóór de vaststelling van het betrokken ontwerp door de Eilandsraad op eventuele bezwaren te wijzen?

Neen, mijnheer de Voorzitter, er klopt iets niet.

Zeer „eigenaardig" doet dit alles bovendien aan, wanneer men onder de ondertekenaars van het Landsbesluit waarbij goedkeuring aan de bewuste eilandsverordening wordt onthouden, de naam van een lid van de democratische partij ontdekt en daarbij bedenkt hoe diezelfde verordening indertijd bij de vaststelling, door een lid van dezelfde democratische partij, (als woordvoerder voor de fractie) **zonder enig voorbehoud** werd toegejuicht.

Maar mijnheer de Voorzitter, blijkbaar klopt er meer niet, of beter gezegd, niets niet.

Voor zover, dank zij de bemoeiingen van het Bestuurscollege in deze kon worden nagegaan, dient namelijk ten sterkste te worden betwijfeld of de gronden die door de Regering worden aangevoerd ter staving van het besluit waarbij goedkeuring aan de desbetreffende eilandsverordening wordt onthouden, wel houdbaar zijn.

Rekening houdende met het voorgaande en gelet op het belang van de huurders van volkswoningen om zo spoedig mogelijk in de gelegenheid gesteld te worden om een volkswoning in eigendom te kunnen verkrijgen, is de K.V.P.-fractie van oordeel dat de Eilandsraad alle daartoe geeigende middelen dient te hanteren om tot uitvoering van de reeds vastgestelde verordening te geraken.

De aangewezen weg in deze is naar de mening van de K.V.P.-fractie, gebruik maken van het recht dat in het derde lid van artikel 97 van de Eilandsregeling van de Nederlandse Antillen wordt gegeven, namelijk, **beroep op de Koning.**

Aangezien intussen is komen vast te staan dat ook de Eilandsraad als zodanig deze mening is toegedaan, moge ik de wens uitspreken, dat het Hare Majesteit zal behagen, om, met vernietiging van het landsbesluit van 20 augustus 1957 no 28 (P.B. 1957 no 104), Hare goedkeuring te hechten aan de eilandsverordening "Eigendomsverkrijging Volkswoningen Curaçao" (Afkondigingsblad Curaçao 1957 no. 28).

C.O.P.

De heer Ph. Evertsz (COP) verklaarde zich ook voor het beroepschrift en sprak de hoop uit dat het door de Kroon aanvaard zal worden en het Landsbesluit vernietigd zal worden en de eilandsverordening goedgekeurd. Doch spr. sugereerde dat ingeval het niet mocht baten, dat er dan een ander eilandsverordening aangeboden zal worden, waarvoor spr. de steun reeds toezegde.

Nieuw lid Oenes tegen de verordening

De heer Oenes verklaarde dat hij te weinig tijd had gehad om de papieren te bestuderen, doch moest zich toch tegen de verordening uitspreken.

Even protesteerde Gedeputeerde Evertsz, dat het lid Oenes zich niet hield aan het aan de orde zijnde punt, doch terug ging naar de verordening zelf welke in de vorige vergadering behandeld werd en aangenomen.

De Voorzitter wees er op dat elk lid in de gelegenheid gesteld moet worden om zijn standpunt duidelijk te maken en gaf weer het woord aan de heer Oenes.

De heer Oenes weer aan het woord. verklaarde dat volgens spr. de verordening geen huurkoopregeling is, doch een „zakelijk woonrecht" zoals prof. de Groot het in zijn Juridisch advies noemt. Daarom verklaart spr. zich tegen de verordening. Hij zei voor een huurkoopregeling te zijn en niet een „zakelijk woonrecht" en sprak zich dus uit tegen de verordening en tegen het beroepschrift. Ook had spr. nog bezwaar tegen het huurboekje, dat hij geen garantie vond voor de huurder die geen zicht had in de boeken die deze organisatie administreert.

Ook de heer Abbad voor het beroepschrift

Hierna kwam het lid Abbad (NVP) aan het woord en deze zei:

Mijnheer de Voorzitter,

Het beroep op de Kroon inzake de vernietiging van de Eilandsverordening, houden bepalingen nopens de verkrijging in eigendom van volkswoningen door huurders (eilandsverordening eigendomsverkrijging volkswoningen op Curaçao, Afkondigingsblad Curaçao 1957 no. 28) heeft onze volledige goedkeuring.

Wij zijn van mening dat dit beroep terecht geschiedt, en tevens inhoudt het vertrouwen dat de Kroon de zelfstandigheid van ons eilandgebied zal hooghouden.

De eilandsverordening inzake huurkoop voorziet in een lang gevoelde behoefte. Deze eilandsverordening toch schept de gelegenheid voor de minderbedeelden tot het verkrijgen van een eigen woning; zij bevordert op voortreffelijke wijze de bezitsvorming, zo nódig in deze tijden, waar anderen trachten sociale spanningen te weeg te brengen, juist daar waar de eenvoudige man niet tot enig bezit kan geraken.

In Nederland is men zelfs zover gegaan om een afzonderlijke Ministerie te vormen in het belang der bezitsvorming.

De eilandverordening houden bepalingen nopens de verkrijging in eigendom van volkswoningen door huurders, past geheel in de levenssfeer van de Antilliaanse bevolking.

Deze verordening, die de minderbedeelden aan een eigen woning wil helpen, biedt waarborgen dat deze woning **ook inderdaad** door de betrokkene wordt verkregen. Daarbij worden de gegadigden nog in staat gesteld op voordelige wijze te sparen voor de verkrijging ener woning. Hoevelen hebben niet hun gehele leven in de hoop doorgebracht, en plannen gemaakt om ooit te komen tot een eigen dak voor hun gezin doch hebben door omstandigheden weinig of niets hebben kunnen sparen om dit schone ideaal te kunnen verwezenlijken.

Deze verordening opent nu de mogelijkheid op gemakkelijke wijze voldoende spaargeld bij elkaar te brengen om tot dit kostbaar bezit te geraken. Zij past geheel in de Antilliaanse sfeer.

De bevolking had reeds lang naar deze regeling uitgezien en zij verwacht dat de Kroon, als onpartijdige instantie, aan dit — haar grote belang — recht zal doen wedervaren.

Dit is tevens een groot sociaal belang van Curaçao en ook van de Nederlandse Antillen, omdat voor de opbouw onzer gemeenschap, in de moeilijkheden der moderne samenleving bezitsvorming een primair eis is.

De Antilliaanse gemeenschap — in het bijzonder zij die tot de minderbedeelden gerekend moeten worden — heeft haar vertrouwen gesteld op de Kroon; zij zijn ervan overtuigd dat dit grote belang door de Kroon erkend zal worden, omdat het sociaal voelend Nederland wel een open oog heeft voor de noden van het Curaçaose volk en zijn behoefte naar een eerlijke bezitsvorming.

Wij hopen, dat een beslissing van de Kroon, spoedig de blijde boodschap zal inhouden, dat het grote werk van het bestuur van Curaçao niet te vergeefs is geweest, en dat dus de kleine man spoedig kan gaan sparen voor een eigen woning en dat velen de wens om in het bezit te komen van de door hen bewoonde volkswoning spoedig in vervulling mogen zien gaan.

Juancho Evertsz (NVP) vond dat als men geen juridische kaas gegeten heeft, men ook geen juridische nonsens moet rondstrooien en doelde op de sprekers Pijpers en Oenes van de D.P.

Spr. vroeg aan de D.P.-leden om toch consecuent te blijven opdat men duidelijk hun standpunt kon kennen.

Kaas niet gegeten, maar wel geroken.

De heer Felix (DP) zei dat hij niet wil beweren **wel** van juridische kaas gegeten te hebben, doch wel hebben de raadsleden van juridische kaas geroken en misschien bedoelde hij dat hij dat geroken had, toen hij zei dat de Regering de verordening wilde laten wachten tot er een ander zou worden ingediend, en niet helemaal afketsen.

Verder vroeg de heer Felix aan de Voorzitter om een verklaring van de uitdrukking „zich onthouden van de goedkeuring".

Hiermede kwam een einde aan de eerste ronde van deze beraadslagingen en werd dezelfde volgorde gehouden voor de sprekers in de tweede ronde wanneer zij van de tweede ronde gebruik wensten te maken

De heer Pijpers verdedigde zijn standpunt nogmaals, en zei dat hem bekend is dat er ook andere juristen om hun mening gevraagd was en dat er juristen voor en er ook juristen tegen de verordening waren.

De heer Cathalina laakte de wijze waarop de heer Pijpers zijn standpunt verdedigde zonder de mening van de andere juristen bekend te maken. Spr. wilde niet verder op in gaan, doch nodigde de heer Pijpers uit voor een uitvoerig debat over deze kwestie.

De heer Leito zei in tweede instantie:

Mijnheer de Voorzitter, naar aanleiding van de opmerkingen van de heer Oenes is naar mijn mening in de eerste plaats deze vraag op zijn plaats:

„Waar was de fractie van de heer Oenes (nl. de fractie van de democratische partij) tijdens de behandeling van het ontwerp in de afdelingen van de Raad en tijdens de behandeling van het ontwerp in de afdelingen van de Raad en tijdens de openbare behandeling waarin het betrokken ontwerp werd vastgesteld.

Vast staat dat wij bij de behandeling van het betrokken ontwerp zelden of nooit een opmerking van de 9 leden der democratische partij hebben mogen beluisteren. Die enkele keren dat wij die eer wel hadden hebben wij niets dan toejuichingen en nogmaals toejuichingen gehoord.

Hoe het dan toch mogelijk is om in deze vergadering te vernemen dat de fractie van de democratische partij tegen de bewuste eilandsverordening is, tegen de verordening die met inbegrip van de stem van deze fractie is vastgesteld. Och mijnheer de Voorzitter laten wij ons niet door leden van de democratische partij die elkaar tegen spreken van de wijs brengen. Kost wat kost, blijkbaar desnoods met opoffering van de belangen van de huurders van volkswoningen, die een woning in eigendom willen verkrijgen, wil de democratische partij een besluit van de Regering verdedigen die niet te verdedigen is

Laten wij ons niet verbazen, dat kan trouwens niet meer na de ervaringen van de laatste jaren.

Ik mag nogmaals de hoop uitspreken dat het Hare Majesteit zal behagen het betrokken landsbesluit te vernietigen en daar mede de weg te openen om aan de vele huurders van volkswoningen een volkswoning in eigendom te geven.

De heer Evertsz (COP) zei dat het jammer is dat de Regering niet eerder de bezwaren heeft laten blijken tegen deze verordening en dat het zover had moeten komen dat er een beroep gedaan moet worden op de Kroon.

De heer Oenes beantwoordde de andere leden en besloot met te zeggen dat hij deze eilandsverordening geen huurkoopregeling vindt.

De heer Abbad vergaf de heer Oenes omdat hij de tijd niet gehad heeft om zich behoorlijk voor te bereiden op deze materie. Spr. vond dat men zich in een hachelijke situatie bevindt, als „between the devil and the deep blue sea".

De heer Evertsz gaf het lid Oenes nog wat huiswerk mee: hij moest maar eens rustig enkele P.B.'s nakijken.

De voorzitter besloot de beraadslagingen beantwoordde enkele vragen een om de notulen van deze vergadering aan het beroepschrift toe te voegen: dat het niet mogelijk is om diezelfde dag dat klaar te krijgen. **En over de kwestie van de betekenis van de indrukking kon de voorzitter geen andere verklaring geven dan dat het betekend: „zich onthouden van de goedkeuring".**

Om 10.15 sloot de voorzitter de vergadering die precies 75 minuten geduurd heeft.



De voorzitter van de V.V.D., prof. P. Oud, werd door zijn partijgenoten in de Rivierahal te Rotterdam gehuldigd. Zij herdachten het feit, dat prof. Oud 40 jaar geleden lid van de Tweede Kamer werd. Twee meisjes van de V.O.J.D., gekleed in klederdrachten, boden de jubilaris het symbool van hun jeugdorganisatie, een driemaster aan.

Het door de Eilandsraad Curacao op de KROON gedane beroep

Willemstad. — De Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao heeft zich met het hierna volgende beroepschrift tot de kroon gewend.

Aan:
Hare Majesteit
de Koningin
der Nederlanden.

Mevrouw,

Geeft met verschuldigde eerbied te kennen:
de eilandsraad van het eilandgebied Curaçao:

dat hij in zijn openbare vergadering dd. 14 juni 1957 heeft vastgesteld de eilandsverordening „Eigendomsverkrijging Volkswoningen Curaçao" (Afkondigingsblad Curaçao 1957 nr 28);

dat bij landsbesluit van 20 augustus 1957 nr 28, welk landsbesluit per brief dd. 22 augustus 1957 (zie photo-copy) te zijner kennis is gebracht, de goedkeuring is onthouden aan voormelde verordening, zulks op grond van in dat landsbesluit vermelde overwegingen;

dat hij mede op grond van een ter zake uitgebracht advies van Prof. Mr G. de Grooth, hoogleraar te Leiden, van oordeel is, dat de stellingen, op grond waarvan in voormeld landsbesluit de goedkeuring is onthouden, juridisch en anderszins geheel onhoudbaar zijn;

dat hij onder overneming van gronden, daartoe aanvoert hetgeen genoemde hoogleraar in het als bijlage hierbij gevoegde advies stelt, welk advies derhalve als in dit beroepschrift geïnsereerd moet worden beschouwd;

dat hij voorts ten overvloede nog naar voren brengt, dat de beperking van rente tot één ten honderd ingeval van terugbetaling van het gespaarde bedrag niet betekent, dat daarmede de belangen van een grote groep burgers worden aangetast;

dat integendeel juist mede in de beperking van de rente het belang wordt gediend, dat de verordening voor ogen staat, nl. de bevordering van het eigen huizenbezit bij de minder draagkrachtige bevolkingsgroepen;

dat immers in de rentebeperking een hinderpaal is gelegen voor ondoordachte terugneming van het spaartegoed, dat immers gevormd is niet voor een algemeen doel, maar dat een gericht „doelsparen" inhoud;

dat met deze rentebeperking dan ook het eigen belang van de spaarder, aspirant-huiseigenaar, wordt gediend doordat hij wordt geremd en zijn neiging van zijn gezonde oogmerk — het verkrijgen van een eigen huis — af te wijken;

dat de overheid hiermede tevens het algemeen belang dient, nl. de bezitsvorming bij de minder draagkrachtige bevolkingsgroepen;

dat overigens in artikel 11 nog mogelijkheden zijn geopend tot behoud van de niet-beperkte rentevergoeding; de spaarder kan immers zijn spaartegoet — inclusief de bijgeschreven niet-beperkte rente — overdragen aan een andere huurder; ingeval van overlijden kunnen de rechtverkrijgenden de opvolgende spaarder aanwijzen;

dat ook de termijn van twee jaren alvorens tot teruggave wordt overgegaan, in het belang van de spaarder — en derhalve ook in het algemeen belang — is gesteld;

dat indien het bij de verordening gecreëerde spaarsysteem overeenkomstig een normale spaarbank zou werken daaraan het karakter van „gericht doelsparen" zou worden ontnomen en ook het daaraan verbonden grote belang — bevordering van eigen huizenbezit van minder draagkrachtige bevolkingsgroepen — zou wegvallen;

dat voorkomen moet worden, dat het in deze verordening gecreëerde „doelsparen" in de praktijk zal verworden tot een sparen voor doeleinden, die uit het oogpunt van een goed inkomstenbesteding niet verantwoord zijn;

dat teneinde dit te voorkomen als normale termijn voor terugbetaling een termijn van twee jaren dient te worden aangehouden;

dat tenslotte niet uit het oog mag worden verloren, dat de verordening een normale rente van 3% in uitzicht stelt, terwijl op dit moment de Postspaarbank der Nederlandse Antillen een rente vergoedt van slechts 1,8%;

dat daarenboven de huurder/spaarder reeds geacht wordt af te betalen op de koopsom door normale huurbetaling; in het algemeen behoeft hij immers slechts de restantwaarde der woning, zoals omschreven in artikel 1 van de verordening, te voldoen;

dat deze hogere rentevergoeding en dit bijzonder voordeel voor de huurder/spaarder ingeval van koop van de woning alleen verantwoord zijn, indien daarbij ook de beperkingen worden aanvaard, welke ten aanzien van rentevergoeding en termijn van terugbetaling zijn gesteld;

dat, nu hiermede alle beweegredenen der onthouding van goedkeuring geen grond meer kan bestaan;

dat met een uitdrukkelijk beroep op de positie, die de Gouverneur als vertegenwoordiger des Konings op grond van de bepalingen van het Statuut (zie o.a. artikel 2, lid 2) inneemt, de indiening van dit beroepschrift geschiedt in handen van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, in diens voormelde hoedanigheid en binnen de gestelde termijn;

dat genoemde hoogleraar ten dienenden dage zijdens adressant al het vorenstaande nader zal toelichten.

Om deze redenen moge het Uwe Majesteit behagen om, onder toepassing van art. 97, derde lid, van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen, met vernietiging van het landsbesluit van 20 augustus 1957 nr 28, aan de eilandsverordening „Eigendomsverkrijging Volkswoningen Curaçao" (Afkondigingsblad Curaçao 1957 nr 28) alsnog Hare goedkeuring te hechten.

Willemstad, Curaçao,
21 september 1957.

't Welk doende enz.,
De Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao,

De Gezaghebber, M. P. Gorsira
De Secretaris, J. van Toorn

Bijlagen:

1. Eilandsverordening eigendomsverkrijging volkswoningen Curaçao (A.B. 1957 nr 28) en de gewisselde stukken met betrekking tot de vaststelling van die Verordening.
2. Landsbesluit van de 20 augustus 1957 nr 28 (P.B. 1957 nr 104).
3. Advies van prof. mr G. de Grooth.
4. Photo-copy brief dd. 22 augustus 1957 van minister van financiën.

Eric de Noorman: HET RAADSEL VAN TUAIM MOR



12—36 Schrik en ontsteltenis verspreiden zich onder de krijgers als zij hun hoofdman en de wagenmenner zien vallen. Reeds het volgend ogenblik stormen twee ruiters langs de helling naar beneden, recht op de troep toe. Alles gaat zo overompelend snel in zijn werk, dat de krijgers een moment te verbouwereerd zijn, om een hand uit te steken en van deze verwarring maakt Eric snel gebruik. „Astara, volg mij", schreeuwt hij. „Vlucht mannen! Ieder voor zich......" De daad bij het woord voegend, stormt hij weg, in de richting van het struikgewas. Door deze massale uitbraakpoging dreigen de krijgers helemaal hun zinnen kwijt te raken. Ze weten niet meer, wie ze eerst moeten grijpen en de Noren hadden geen beter ongeluk voor een vlucht kunnen wensen. Een, twee krijgers pogen Eric tegen te houden, hij loopt ze ondersteboven en bijna heeft hij het veilige struikgewas bereikt, als Astara een doordringende gil slaakt. Pas op, Noorman! Pas op!" brult Svein, ergens achter hem. Bijna gelijktijdig ziet Eric de schaduw van een der ruiters naast zich opdoemen.

Twee sterke handen grijpen hem beet, lichten hem van de grond en dan gaan de twee ruiters, met Eric de Noorman tussen zich in hangend, er in razende vaart vandoor, even onverwacht en geheimzinnig, als zij gekomen zijn.

De kwestie van de eigendoms verkrijging van Volkswoningen

Het advies van Prof. mr. G. de Grooth

Willemstad. — Prof. Mr. G. de Grooth te Wassenaar heeft de Gezaghebber van Curaçao inzake de mogelijkheid om met kans op succes bij de kroon in beroep te komen tegen het Landsbesluit waarbij goedkeuring werd onthouden aan de Eilandsverordening van 14 juni 1957, houdende bepalingen nopens de verkrijging in eigendom van volkswoningen door huurders, het volgende advies doen toekomen.

De Weledelgestrenge heer Mr J. W. Ellis.

Weledelgestrenge heer,

U hebt mij namens de gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao advies gevraagd over de mogelijkheid om met kans op succes bij de Kroon in beroep te komen tegen het Landsbesluit van 20 augustus jl., publikatieblad 1957 nr 104, waarbij goedkeuring werd onthouden aan de Eilandsverordening van 14 juni 1957, afkondigingsblad Curaçao nr 28, houdende bepalingen nopens de verkrijging in eigendom van volkswoningen door huurders. U hebt mij daarbij de tekst van bedoeld Besluit en van dé verordening ter hand gesteld.

Ter voldoening aan uw verzoek om advies moge ik beginnen op te merken, dat bedoelde verordening allerminst inhoudt een oplegging van een aantal, alle burgers bindende, normen van privaatrecht, immers slechts de mogelijkheid opent voor een aantal huurders van domeinwoningen, om door het sluiten van een erfpachtsovereenkomst met eigendomsoverdracht van een op de erfpachtsgrond reeds gestichte woning een zakelijk woonrecht te verwerven.

De in de verordening vastgestelde voorwaarden en stipulaties maken mitsdien deel uit van een in die verordening liggend aanbod, en zijn geenszins door de Overheid vastgestelde, en eo ipso geldende burgerrechtelijke normen, alle rechtsgenoten van het Eilandgebied bindende.

Ik stel deze welhaast vanzelfsprekende opmerking voorop, omdat het Landsbesluit in zijn tekst tot tweemaal toe van de onjuiste grondgedachte uitgaat, dat die verordening in haar voorwaarde-vaststelling als wetgever van burgerlijk- en burgerlijk procesrecht zou zijn opgetreden, en dus in verband met art. 98 van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen i.v.m. art. 85 E.R. onverbindende rechtsregelen zou hebben gesteld.

Op blz. 4 van het Publikatie-blad wordt dat gesteld t.a.v. de erfpachtsregeling met eigendomsoverdracht van de opstal aan de erfpachter, en op blz. 5 ten aanzien van de kontraktuele bewijsregeling t.o.v. de spaarovereenkomst, welke bij toetreding tot de aangeboden erfpacht en spaarregeling zal gelden.

Het is dus begrijpelijk, dat ik in mijn advies op deze twee alinea's niet inga: zij zijn uitvloeisel van een aperte miskenning van aard en rechtskarakter van de verordening. Te allen overvloede moge t.a.v. de kritiek op de bewijsregeling op blz. 5 opgemerkt worden, dat zodanige regeling naar Antilliaans en naar Nederlands recht door een constante rechtspraak wordt aanvaard: vgl. o.m. H.R. 1 juni 1923, N.J. 1923, blz. 947.

De voorstelling, in het Besluit gegeven, als zoude de spaarder, die geen toegang tot de boeken van de administratie heeft, bewijs moeten leveren als van de zijde van de administratie een vergissing is gepleegd, is niet in overeenstemming met de tekst van art. 6, 3e lid der verordening. Het volkswoningbedrijf zal, als het betoogt, dat het spaarbankboekje onjuist is, daartoe haar administratie moeten overleggen, en aldus de spaarder inzicht moeten geven.

Uit de verdere inhoud van het Landsbesluit blijkt, dat er bezwaar is tegen de regeling van de erfpacht met eigendomsoverdracht van de opstal in één en dezelfde acte van erfpacht, voorts tegen de moeilijkheden, die te duchten zijn t.a.v. de schadevergoeding, welke bij afloop of verval van het erfpachtsrecht wordt toegekend aan de erfpachter, ingeval van „ontstaan of ontbinding van de wettelijke algehele gemeenschap van goederen krachtens huwelijksrecht, ingeval van erfopvolging bij versterf of uiterste wil....", en tenslotte t.a.v. de kontraktuele regelen t.a.v. het spaarsysteem.

Het moet mij van het hart, dat de formulering van deze bezwaren en de onderkenning van de inhoud en strekking daarvan zodanig is, dat het moeite kost die inhoud en strekking met enige zekerheid vast te stellen. In dat opzicht is er een wel heel typerend verschil in de klare en systematische opzet van de Eilandsverordening en het Besluit, dat de indruk maakt van een verzameling van half-uitgedrukte en verwarde gedachtensprongen.

Bepaal ik mij vooreerst tot de erfpacht met eigendomsoverdracht van de opstal, dan merk ik op, dat in rechtspraak en doctrine de vraag betwist is of de erfpachter ipso iure eigenaar is van de door hem gestichte of verworven opstallen. Terwijl Scholten dat in de aard van het erfpachtsrecht opgesloten acht, heeft de H.R. bij arrest van 21 april 1901 W. 7600, zij het in een strafarrest, beslist, dat naar regelend recht de erfpachter zodanig eigendomsrecht, dat dan uiteraard met het einde van de erfpacht vervalt aan de grondeigenaar, niet toevalt.

Naar regelend recht, maar partijen kunnen bij de erfpachtsovereenkomst daarvan afwijken. Dat is in datzelfde arrest impliciet uitgemaakt, toen de H.R. verder overwoog:

„dat voorzover het middel is gericht tegen de in het bevestigde „vonnis voorkomende beslissing dat „van een recht van eigendom aan „de erfpachter komende krachtens „uitdrukkelijke bepaling van het „erfpachtskontrakt niet gebleken is, „deze beslissing, op de uitlegging van „het kontrakt berustende, is van „feitelijke aard".

De H.R. zegt niet, dat het middel geen doel kan treffen, ook al zou van een dergelijke uitdrukkelijke bepaling zijn gebleken, omdat zo'n bepaling gezien de wettelijke regelen van de erfpacht krachteloos zou zijn, hetgeen hij stellig zou hebben gedaan, als hij die opvatting toegedaan was geweest. De verordening heeft nu, juist om de onzekerheid voortkomende uit de bovenvermelde twistvraag, een erfpachtsrecht willen openstellen waarbij de erfpachter eigenaar van de opstal werd door uitdrukkelijke eigendomsoverdracht in de erfpachtsacte.

Wel verre van duisterheid te scheppen, vermijdt zij aldus onzekerheid. De erfpachter verwerft als zodanig eigendom van de opstal, het huis, en heeft dat zolang als hij het erfpachtsrecht heeft, zoals zulks naar regelend recht geld, t.a.v. de opstaller en het opstalrecht.

Die erfpachter kan, zolang hij erfpachter is, die opstal vervreemden of bezwaren, maar zal daaraan praktisch niets hebben: hij zal geen wederpartij vinden, die immers aan een eigendomsrecht van alleen de opstal niets heeft.

Het bezwaar, dat het Besluit tegen deze regeling heeft, zou evenzeer het opstalrecht moeten treffen. Noch tegen het wettelijke eigendomsrecht van de opstaller in het recht van opstal, noch tegen het bedongen eigendomsrecht van de opstal bij erfpacht is ooit enige bezwaar naar voren gebracht.

Het is niet onwaarschijnlijk, dat het Besluit van de gedachte uitgaat dat behalve in de uitdrukkelijk in de wet genoemde gevallen (bv. bij opstal) horizontale eigendomsscheiding onmogelijk is.

Die gedachte is onjuist, zoals de H.R. enige malen heeft geoordeeld; vgl. H.R. 10 december 1937, N.J 1938, nr 335,
H.R. 4, december 1935, N.J. 1936, nr 376,
en ook het onderschrift J. Drion onder H.R. 11 december 1953, N.J. 1954, nr 115.

Dat schadevergoeding in de plaats komt van het verloren gaande genotsrecht van de opstal, is vrijwel in alle landen, die het erfpachtsrecht kennen gebruikelijk. Van bezwaren als daartegen geopperd in het Besluit is nooit iets gebleken, terwijl anderzijds dat Besluit met geen woord nader ingaat op soort en aard van die bezwaren, en voorbij gaat aan de andere vraag of die moeilijkheden mogelijk veroorzaakt worden door de regelen van huwelijksgoederenrecht, erfrecht, e.a.

Op blz. 3 van het Besluit wordt verondersteld, dat de erfpachter zijn eigendom, de opstal, niet zou kunnen vervreemden of bezwaren, omdat toch de schadevergoeding aan de erfpachter wordt toegezegd, die, aldus blijkbaar de gedachtengang, dus altijd eigenaar van de opstal blijft en derhalve niet kan vervreemden. Opnieuw treft hier het gemis aan begrip van de constructie: erfpachtsrecht — eigendom opstal bij de erfpachter; verval van erfpachtrecht en daarmee overgang van eigendomsrecht aan de grondeigenaar.

In die constructie is eigendomsoverdracht los van erfpacht, of hypothekering, wel rechtens mogelijk, maar economisch zinloos. En vandaar dan ook terecht: schadevergoeding aan de erfpachter. Mocht deze willen verkopen, dan kan hij zijn eventuele schadevergoeding cederen.

Terloops zij opgemerkt, dat voor een civilist volmaakt onbegrijpelijk klinkt de zinsnede: „geen vervreemding of hypothekering door de erfpachter, **zelfs als zulks hem bij deurwaardersexploit zou zijn betekend".**

Het Besluit wekt de indruk alsof ook de gestipuleerde onvervreemdbaarheid van het erfpachtsrecht iets onaanvaardbaars zou zijn. Hiervan is geen sprake: een ius in re aliena kan zeer bepaald ook als een persoonlijk recht in de zin van niet-overdraagbaar recht worden gevestigd; men denke aan het recht van gebruik en bewoning.

Waar het Besluit de neiging heeft dit punt buiten beschouwing te laten, volsta ik met deze opmerking op dit punt.

Er is dus geen enkele aanleiding om te stellen, dat de Eilandsverordening geen zekerheid zou verschaffen omtrent de bedoeling t.a.v. de boven aangegeven punten, en daarom aanleiding zou kunnen geven tot grote juridische dubia. De Verordening bevat voorts nog een spaarregeling, die gekozen kan worden teneinde de aankoop van de opstal te bekostigen.

Allereerst worde opgemerkt, dat deze materie zich onttrekt aan de competentie van de Landsregering, welke immers alleen goedkeuring kan onthouden aan verordeningen betreffende domeingoed.

Reeds de omstandigheid, dat in de door het Besluit aan de erfpachts- en eigendomsregeling onthouden goedkeuring mede haar grond vindt in bezwaren tegen een spaarregeling, waarmede de Landsregering niets van doen heeft, moet leiden tot vernietiging van het Landsbesluit.

Afgescheiden van het feit, dat aan de Landsregering geen zeggenschap toekomt op het terrein van een spaarregeling, al is deze dan opgenomen ter bevordering van de bijzondere erfpachtsregeling, verdient opmerking, dat die spaarregeling zelve in de artikelen 8—12 van de verordening de rentevergoeding regelt in dier voege, dat de spaarvordering indien en voorzover zij wordt aangewend voor voldoening van de koopprijs van de woning, een bijschrijving geniet van 3%, terwijl daarentegen, als het gespaarde zijn doel gaat missen doordat de spaarder zijn geld opvraagt, de uit te betalen rente alsdan op 1% wordt gesteld.

Het gaat nu niet aan, ja, het is bepaaldelijk onjuist, wanneer het Landsbesluit uit die regeling art. 8 uitzondert zonder te letten op de verdere artikelen, om dan te spreken van een verkregen recht van de bijgeschreven rente, hetwelk niet „aangetast" zou mogen worden.

Bovendien zou dat, aldus verder het Besluit, „te bezwarend zijn voor kleine spaarders, omdat het Eilandgebied het recht heeft huurschuld met het spaargoed „te compenseren, zodat:

„op het ogenblik van het terughouden de spaarder niets schuldig is".

Ik moet eerlijk verklaren, dat de portée van deze opmerking mij volmaakt duister is. Taalkundig is zij al vreemd: wat wil men aanduiden met: het terughouden? Naar wat de kleine spaarders, omdat het Eilandcompensatie van doen heeft met de vraag van de rentevergoeding ontgaat mij volkomen.

Concluderende meen ik, dat van onzekerheid omtrent de materieelrechtelijke toestand van de verkochte woning en de ernstige gevolgen daarvan geen sprake is. De tekst van het Besluit noemt dan ook merkwaardigerwijze geen enkel konkreet te duchten gevaar, en bepaalt zich tot enkele vaagheden en juridisch onhoudbare stellingen.

Daarnaast is het volkomen redelijk dat de spaarder, die zijn besparingen onttrekt aan het doel, waarvoor zij zijn geschied en bestemd, niet 3% geniet, maar slechts 1%. Die spaarder weet dat van tevoren, en het is dan ook volmaakt onjuist om, gelijk het Landsbesluit doet, te spreken van het drastisch karakter der bepalingen betreffende de inlagen en het spaartegoed.

Van strijd met het algemeen belang van de Nederlandse Antillen kan daarom op geen der daartoe aangevoerde gronden sprake zijn.

Met de meeste hoogachting
Uw dw.
w.g. G. de Grooth

Vaste Commissie Zaken Overzee:

Over Arubaanse en Bovenwindse welvaartsplannen

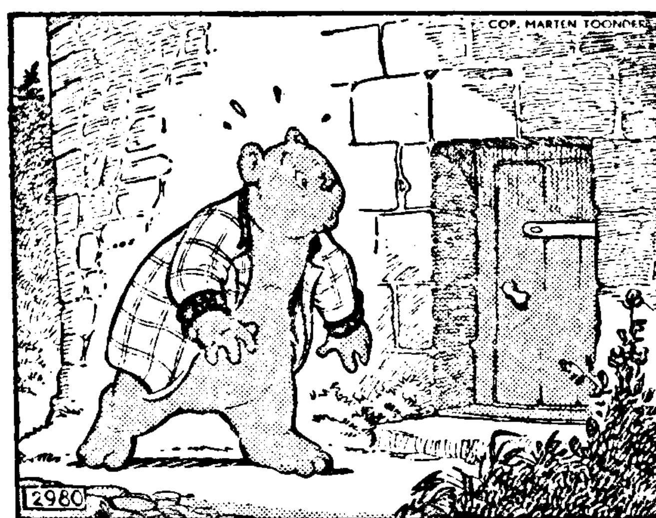
's-Gravenhage. — In het vervolg van de M.v.A. van de Vaste Commissie voor het ministerie van zaken overzee wordt het volgende opgemerkt: Het eilandsbestuur van Aruba heeft de mogelijkheden nagegaan van tuinbouw door middel van het zg. hydroponics-culture systeem (soilless gardens) het kweken van tuinbouwgewassen (zoals tomaten, komkommers, aardbeien, pepers, sla, prei, bonen, meloenen, enz.) geschiedt dan in cementen bakken, gevuld met een soort grind, waar doorheen water wordt gevoerd, dat is gemengd met chemicaliën, die nodig zijn voor de voeding der gewassen.

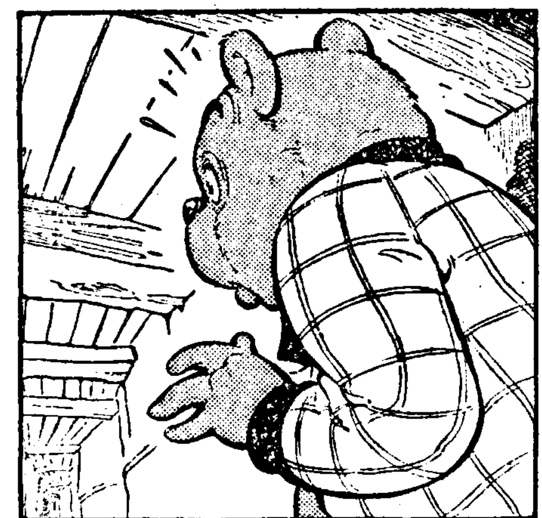
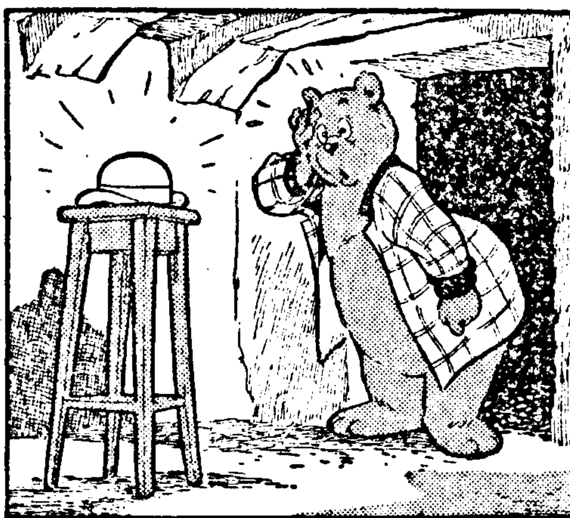
Deze wijze van tuinbouw is dus onafhankelijk van de bodemgesteldheid, terwijl bovendien de behoefte aan water veel geringer is dan bij normale tuinbouw. Het water, dat niet verdampt of door de planten wordt geabsorbeerd, kan nl. meermalen gebruikt worden.

Het eilandsbestuur is van mening, dat ook dit projekt — zij het voorlopig in bescheiden mate — zal kunnen bijdragen tot vermeerdering van de welvaart van het eiland. Als direkte voordelen worden gezien: a) lagere prijzen voor verse groenten en fruit; b) deviezenbesparing; c) het scheppen van arbeidsgelegenheid; d) exportbevordering: kansen worden aanwezig geacht, vooral voor de uitvoer van meloenen in jaargetijden, waarin deze elders ter wereld niet verkrijgbaar zijn.

Het is de Nederlandse regering niet mogelijk reeds thans de verdere ontwikkelingsplannen aan de Staten-Generaal voor te leggen. Ten aanzien van de groep gedeeltelijk rendabele projekten in de sociale sektor en een aantal niet rendabele projekten wordt het overleg voortgezet, terwijl de welvaartsplannen voor de Bovenwindse Eilanden nog afronding behoeven aan de hand van bij de regering der Nederlandse Antillen ingediende rapporten van een groep Nederlandse deskundigen, die hiertoe, in het kader van de Nederlandse technische bijstand aan de Nederlandse Antillen, in de eerste helft van dit jaar een studiereis hebben gemaakt. De Nederlandse regering heeft gemeend het verlenen van de onderwerpelijke bijstand — garantie plus maximaal zeer begrensde bijdrage in de rente — niet te mogen uitstellen.

Heer Bommel en het Mengeldier



2980. Heer Ollie had zich vol bange voorgevoelens naar de gevel van Bommelstein gesleept. Daar stond hij nu verwilderd voor de enige ingang die er overgebleven was.

„H-hoe komt de ach-achterdeur aan de voorkant?" stamelde hij. „Of is d-dit de achterkant? M-maar als dit de achterkant is, waar is dan de voorkant gebleven?"

Hij wreef zich het voorhoofd en sloot vermoeid de ogen.

„Ik droom zeker", hernam hij, „d-dit kan niet wáár zijn. Dat komt ervan wanneer men door iedereen verlaten wordt — teveel eenzaamheid is niet goed voor een heer. Maar het gaat misschien wel over als ik even rustig blijf staan."

Het ging echter niet over. Toen heer Ollie de ogen weer opende, stond hij nog steeds voor het achterdeurtje — en daar hij inzag, dat er iets gedaan moest worden, stak hij een hand uit en draaide de knop om. Hij trad binnen.

Het was zoals hij gevreesd had; niet alleen van buiten maar ook van binnen was het oude slot geheel veranderd. In plaats van de ruime hall strekte zich nu een nauwe, eindloze gang voor hem uit — en die begon hij met onzekere voeten af te lopen.

„Hoe vreselijk is dit!" prevelde hij ontredderd. „Het moet een betovering zijn.

Dat komt er van wanneer men zijn portret laat schilderen door iemand als Terpen Tijn! Ach, ik hoop, dat dit een les is voor alle jonge lezertjes; vertrouw nooit een vibrerende kunstenaar! Maar voor mij is het te laat......"

Zo mompelende was hij aan het einde van de gang gekomen en betrad hij een klein vertrek. In het midden daarvan stond een boog tafeltje en op dat ijle meubel lag de nieuwe, witte dophoed van Joost!

Het jaarverslag 1956 van het Kon. Instituut voor de Tropen

Amsterdam. — Uit het jaarverslag over 1956 van het koninklijk instituut voor de tropen te Amsterdam blijkt, dat het begrotingstekort over dat jaar f. 46.046.— bedroeg. Volgens de exploitatierekening bedroegen de ontvangsten f. 1.788.834 en de uitgaven f. 1.851.587. Het tekort op de exploitatierekening — f. 62.754 (D.I. f. 16.708 meer dan begroot) — werd ten laste van de kapitaalrekening gebracht. Het nadelig koersverschil op het effectenbezit ad f. 394.206 werd ten laste gebracht van de rekening „reserve koersverschillen".

In 1956 werden tweemaal zoveel nieuwe boeken aan het bezit toegevoegd als in 1950. Het boekenbezit per 1 januari 1956 bedraagt 43.114, het aantal tijdschriften 4.813. De Centrale Boekerij ontving wederom vele boeken en periodieken ten geschenke of in permanent bruikleen. Het aantal ingeschreven kinderen bij de jeugdbibliotheek over 1955/'56 was 212 (V.J. 179), en het aantal uitleningen 2.972 (2.452).

Bij het verzamelen van fotomateriaal uit tropische en sub-tropische landen over de hele wereld werd grote medewerking ondervonden van de Nederlandse posten in deze gebieden, alsmede van voorlichtingsdiensten, particuliere instellingen en personen.

Totaal 82.763 (V.J. 59.540) personen bezochten het museum, waaronder 13.230 (11.235) scholieren. Er werden 360 (304) rondleidingen gegeven aan in totaal 12.367 (9.035) bezoekers. O.W. 8.825 (1955: 6.984) scholieren, 2.367 leden van gezelschappen en 1.175 militairen (1955 samen: 2.051). 362 M.O.-voordrachten en 49 filmvoorstellingen werden georganiseerd, waarmee in totaal pl.m. 22.000 leerlingen werden bereikt.

Voor U.L.O. en de buitenschoolse jeugd werden 67 voordrachten en 27 filmvoorstellingen verzorgd. Voor culturele verenigingen, onderwijsorganisaties en volkshogescholen 171 voordrachten. Twee maal werd een drieweekse cursus voor Latijns-Amerika gehouden. Het vertaalbureau blijkt steeds meer in een reële behoefte van tal van opdrachtgevers te voorzien.

Over de afdeling tropische producten meldt het verslag dat de werkzaamheden ter verkrijging van een zo ruim mogelijke oriëntering op de economische en landbouwkundige omstandigheden en ontwikkelingen in de tropen in het verslagjaar werden voortgezet. Veel aandacht werd besteed aan de verruiming van dienstverlening aan derden.

Het bodemkundig laboratorium ontving 825 monsters uit 13 landen, hetgeen een stijging van 70% betekent.

Het laboratorium voor gele koorts van de afdeling tropische hygiëne en geografische pathologie verzond in totaal 15.107 doses vaccine naar instellingen in binnen- en buitenland. In de afdeling zelf werden 4121 personen gevaccineerd. In 1956 werden 52.820 doses vaccine bereid. (1955: 42.000).

De grens-kwestie tussen Suriname en Br.-Guyana

Paramaribo. — Omtrent de kwesties rondom de grens tussen Suriname en Brits Guyana is nog steeds niets vastgesteld. De grensrivier de Corantijn geeft via haar hoogwaterlijn de grenslijn aan, waardoor blijkt dat deze rivier Surinaams grondgebied is. Nochtans geven de Demerariaanse autoriteiten toestemming aan rondvarende handelaars om zich met hun „floating shops" in Surinaams territorium te begeven.

De Engelsen hebben voorgesteld dat de oorsprong van de Corantijn, de Coeroeni, als zodanig wordt vastgesteld, doch de Nederlanders blijven zich vasthouden aan de meer westelijk gelegen riviertak, de Nieuwe Rivier.

Vermoedelijk zal men een compromis sluiten, waardoor de Nieuwe Rivier als grensrivier zal worden beschouwd en de grenslijn niet meer over de getijlijn zal vallen maar over het midden van de rivier.

PANIEK 

DOOR C. BAUER

49

Donker en bewegingloos stonden de zwarte omtrekken van de beelden, maar er was nu iets in de situatie dat Shane verontrustte. Hij kon echter niet ontdekken wat het was en probeerde terug te grijpen op het totaalbeeld dat zijn ogen enkele minuten geleden hadden losgelaten. Hij tuurde ingespannen. Toen zag hij het: er was iets veranderd. Zojuist was tussen de koppen van de linkse twee beelden nauwelijks een streep licht van het raam daarachter zichtbaar geweest en nu waren ze duidelijk gescheiden. Die ontdekking deed Shane zijn adem inhouden van verbazing, maar onmiddellijk daarop kon hij slechts met grote moeite een schreeuw van schrik bedwingen.

Het beeld had bewogen!

De beweging was nauwelijks waarneembaar, maar er was geen twijfel mogelijk. Shane liet zijn hand in zijn zak glijden. Zijn vingers speelden met de gladde loop van zijn pistool. Weer gingen vijf minuten voorbij zonder dat er iets gebeurde. Buiten was de wind in kracht toegenomen. Boven het geloei klonk in de verte een dof gerommel. Soms lichtte de donkere hemel even op: een onweer dat snel dichterbij kwam. Shane constateerde dat hij zich voor het eerst van zijn leven minder behaaglijk voelde. Hij had in zijn leven al verscheidende malen kennis gemaakt met het gevaar, maar dat was dan altijd een zeer reëel gevaar geweest. Een gevaar dat je kon bedwingen zolang je vinger aan de trekker maar niet trilde. Maar op deze hocus-pocus had hij het niet begrepen. Wassen beelden horen niet te bewegen, zei hij tegen zichzelf, ze moeten rustig op de plaats blijven staan waar meneer Jarrod ze heeft neergezet. Een knetterende donderslag deed de ruiten rammelen, maar het was niet daarom dat Shane voelde hoe zijn nekharen overeind gingen staan. Want vrijwel gelijktijdig met de donder had een paars-blauwe bliksemgloed buiten voor het raam gesidderd. En in die halve seconde had Shane iets gezien dat een koude rilling langs zijn ruggegraat deed kruipen.

Het beeld bewoog opnieuw en deze keer bleef het bewegen!

In een langzame, vloeiende beweging schoof de donkere vorm van de kop langs het raam waarachter onophoudelijk de bliksem oplichtte. De donkere vorm schoof van het raam weg, maar bleef flauw zichtbaar tussen de andere beelden. Shane hoorde naast zich hoe Brennan met stoten de adem liet ontsnappen die hij van opwinding had ingehouden. De flauwe schaduw bewoog langzaam en onhoorbaar tussen de beelden door. Soms verdween zij achter een der figuren, maar kwam dan even later weer te voorschijn. Hij komt langs het gangpad, dacht Shane. Hij trok zijn hand uit zijn zak: zijn duim schoof langs de zijkant van het pistool en duwde de veiligheidspal terug. Maar er was iets in die bewegende schaduw, dat hem het vertrouwen in zijn pistool volkomen deed verliezen. Het langzame, geruisloze voortbewegen langs één rechte lijn zonder het licht deinende dat een lopend mens heeft. Shane voelde een onbedwingbare neiging in zich opkomen het pistool op dat spookbeeld leeg te schieten en dan aan de haal te gaan. Hij legde zijn hand op Brennan's arm als was dat de enige wijze waarop hij zijn groeiende paniekstemming kon bedwingen. De donkere vorm was nu geen vijf meter meer van hen verwijderd en naderde nog steeds, bijna onzichtbaar en geluidloos maar onweerstaanbaar. Op drie meter afstand bleef hij staan, op het pad aan de rand van de beeldengroep waartussen zij zich verborgen hadden. Er ging een minuut voorbij. Niets gebeurde. Het onweer was afgetrokken en zelfs de storm scheen de adem in te houden. In een volkomen stilte ging opnieuw een minuut voorbij. Dat hou ik geen halve minuut meer uit, dacht Shane, ik zal tot tien tellen, en dan doe ik iets, hindert niet wat. Hij begon te tellen: een, twee, drie, vier...... De stilte scheen nóg intenser te worden...... Vijf, zes, zeven, acht......

Shane bewoog langzaam zijn hand omhoog en richtte de loop van het pistool naar de plaats waar hij vermoedde dat de schaduw zich moest bevinden.... Negen....

Het felle licht van een lamp scheen plotseling in zijn ogen. Naast hem voelde hij hoe Brennan met een grom overeind kwam. Maar voor zij nog iets hadden kunnen doen, klonk een zachte, beschaafde stem: „Kijk, daar hebben we onze vriend de verslaggever, tot diep in de nacht jagen op kopij. En daar is ook onze wakkere inspecteur. Vergeet u niet, inspecteur, dat ik nog een paar glaasjes van u krijg?"

Buiten brak de storm met hernieuwde kracht los. Een nieuwe onweersbui was naderbij gekomen en de bliksem zette voor een ondeelbaar ogenblik de zaal in een hel licht. Maar in die tiende seconde hadden zij hem duidelijk kunnen zien: professor Jarrod in zijn wagentje.

„Nou, als je nóg es wat weet!" Brennan sloeg van machteloze woede een paar maal hard op de claxon. Ze reden al weer op de grote weg in de richting van de stad. Shane deed geen enkele poging zich tegen deze onredelijke opmerking te verdedigen. Hij zat met een ongelukkig gezicht in een hoek weggedoken. „Zo'n idioot rotfiguur heb ik m'n hele leven nog niet geslagen!" Brennan stotterde bijna van verontwaardiging. „Mooi gezicht moet dat geweest zijn, zoals we daar tussen die pop [illegible] zaten.... [illegible] ... Indiaantje spelen......" Hij imiteerde de toon van Jarrod: „Vergeet u [illegible], inspecteur, dat ik nog een paar glaasjes van u krijg?...... Alle duivels nog an toe, ik durf 'm nooit meer onder zijn ogen te komen. En dan mogen we nog blij zijn dat 't zo'n kalme, beschaafde man is, anders had hij er ons vierkant uitgesmeten en een aanklacht tegen ons ingediend. Zou dat effe leuk geweest zijn voor die [illegible] van n Alleen! Enfin, dat feest gaat gelukkig niet door.... We mogen wel in onze kruisjes knijpen van dankbaarheid dat hij zoveel begrip voor de situatie heeft getoond...... En weet je nou waar we dat allemaal aan te danken hebben?......" Hij wachtte even maar Shane gaf geen antwoord.

(Wordt vervolgd)

Al enige dagen branden er bossen, hoofdzakelijk begroeid met pijnbomen aan de Côte d'Azur. Het vuur, aangewakkerd door de Mistral, de Franse naam voor de aldaar bekende Noordwestenwind, greep snel om zich heen. In enkele nabij gelegen plaatsjes in deze streek ontstond een paniek. Een groot aantal jeugdige vlam... woners trachtte met man en macht de brand te beteugelen en de steeds weer oplaaiende vlammen ... struiken uit te slaan.

Vaste commissie ministerie Zaken Overzee:

Ondernemingen zullen naar Curaçao komen als voorzieningen gereed zijn

Voor verhoogde waterproductie op Aruba en Curacao bestaat voldoende afzetmogelijkheid

's-Gravenhage. — De Memorie van Antwoord van de vaste commissie voor het ministerie van zaken overzee merkt nog op: Na geruime tijd van voorbereiding is op 13 juni 1956 de landsverordening nopens de instelling van vrije zones in de Nederlandse Antillen vastgesteld op 20 juli 1956 het uitvoeringsbesluit en op 12 maart 1957 de eilandsverordening nopens de instelling, het beheer en de exploitatie van de vrije zone van Curaçao nadat bij Landsbesluit van 4 februari 1957 toestemming tot instelling van een vrije zone verkregen werd. Een soortgelijke eilandsverordening komt voor Aruba nog dit jaar tot stand.

In gevolge deze wettelijke regelen zal het voor een naar Antilliaans recht opgerichte naamloze vennootschap mogelijk zijn om zonder betaling van — of waarborgstelling voor — douanerechten of accijnzen goederen uit het buitenland uit te voeren, met een minimum aan formaliteiten en met volledige vrijheid van handelen binnen het vrijezonegebied.

Naar aanleiding van de vraag van de commissie, in hoeverre er een redelijke verwachting bestaat, dat ondernemingen zich op Curaçao zullen vestigen, als deze voorzieningen gereed zijn, menen de ministers te kunnen vaststellen dat, gezien het voorgaande, een redelijk kans aanwezig is.

De eilandsbesturen achten het verantwoord en noodzakelijk de aan deze investeringen — uiteraard — verbonden risico's te nemen, ten einde de kansen voor economische ontplooiing, die hier aanwezig zijn, te kunnen benutten. Hoe eerder deze vrije zones gaan werken hoe beter. Het lijkt de minister zeker verantwoord, dat de ontbrekende financieringsmiddelen uit de leningsgelden worden opgenomen.

De capaciteit der waterdestillatie-inrichting van het eilandgebied Curaçao is op het ogenblik 1.000.000 M3 per jaar. Daarenboven wordt ca. 300.000 M3 grondwater opgepompt en gezuiverd, ten einde aan de behoefte van de aangeslotenen op de waterleiding te voldoen. Uitbreiding van deze destillatie-inrichting is dan ook dringend noodzakelijk. Het wordt tevens mogelijk op economische wijze de produktie van water aan die van elektrische energie te koppelen.

Het project bleef beperkt tot zodanige omvang dat voor een periode van tien jaar voldoende water beschikbaar komt.

Met een tweetal maatschappijen zijn overeenkomsten gesloten, volgens welke zowel alle overschotten aan produktie van elektrische energie als alle overschotten aan produktie van water door deze maatschappijen tegen voor het eilandgebied gunstige voorwaarden worden afgenomen. Hierdoor wordt de mogelijkheid geopend tot een continu volledige benutting der technische capaciteit, die zeer grote economische voordelen biedt.

Het voordeel dat met de nieuwe produktiewijze wordt verkregen, kan worden gesteld op een jaarbedrag van ca. N. A. ƒ 1.000.000. Daar in de becijfering de exploitatie onder meer is belast met vijf procent afschrijving en 3½ procent renten van het totale investeringsbedrag van het uitbreidingsproject en de redementscijfers op voorzichtig niveau zijn gehouden, mag worden aanvaard, dan volledige selfsupporting van het bedrijf zal worden bereikt.

Voor de noodzakelijke uitbreiding van de produktiecapaciteit van de waterdestillatie-inrichting op Aruba zijn van diverse deskundige adviezen ingewonnen omtrent mogelijke goedkopere methoden van zeewaterontzouting.

Na ampele overweging heeft het eilandsbestuur besloten tot de bouw van een destillatie-inrichting met een capaciteit van 10.000 M3 per dag. De gekozen installatie biedt een verbeterd produktieproces.

Electronische energie

Het is voorts mogelijk gebleken tegelijk met de destillatie de bouw van een destillatie van het water grote hoeveelheden elektrische energie op te wekken.

De verkregen elektriciteit zal aan bedoelde chemische industrie en aan de plaatselijke electriciteit-maatschappij kunnen worden verkocht.

De totale kosten van het project zijn geraamd op rond 20 miljoen N.A. guldens.

Uit het voorgaande moge blijken, dat Curaçao bij haar uitbreidingsplannen aangesloten heeft op de bestaande installaties, terwijl Aruba op grond van de in verhouding lagere produktiekosten heeft gemeend uiteindelijk geheel te moeten overgaan op de nieuwe produktiemethoden. Beide plannen leiden tot een aanzienlijke kostprijsverlaging (Curaçao 25 procent en op Aruba van ƒ 2,50 tot ƒ 1 per M3) terwijl voor beide projecten aannemelijk is gemaakt, dat er voor de verhoogde waterproduktie en voor de bijprodukten afzetmogelijkheden bestaan.

Nederlander wint Wereldkampioenschap ploegen

Peebles (Ohio). — De Nederlander Willem de Lint heeft in Peebles in de Verenigde Staten het wereldkampioenschap ploegen op zijn naam gebracht, er waren 26 deelnemers.

De Nederlander heeft nu voor de vierde keer deelgenomen aan de wedstrijden om het wereldkampioenschap ploegen, die in 1953 voor het eerst zijn gehouden. De Lint is thans voor een jaar houder van de gouden ploeg. Volgend jaar wordt de wedstrijd in Duitsland gehouden.

Russische oorlogsbodems gaan bezoek aan SYRIE brengen

Damascus. — Gevraagd naar geruchten over een bezoek van bepaalde eenheden van de Sovjetvloot aan een Syrische haven, verklaarde de Syrische minister van defensie dat het bericht op waarheid berust. De Russische schepen waren ter gelegenheid van hun aanwezigheid in de Middellandse zee tot dit vriendschapsbezoek uitgenodigd. Aldus een uitzending van radio Damascus.

Geslaagd toneel op pastoor WEENINK's zilveren professiefeest

Oranjestad. — Gisteren werd de viering van het zilveren professiefeest van de Z.E. Pastoor Weenink van Santa Cruz voortgezet. Des morgens was er een Plechtige H. Mis die door het koor was besteld, welke zeer druk werd bezocht.

Om zeven uur des avonds begon de grote feestavond welke werd ingeleid met een gedicht, geschreven en voorgedragen door de heer Robert Henriquez. Daarna was er onder leiding van mejuffrouw Stella Croes een bont en feestelijk dansspel, waaraan leden van de congregaties en van het koor medewerkten.

Hoofdschotel van de avond was het met veel vaart en verve gebrachte toneelspel "Ketty 'n Sa Ganja Nunca". De medespelenden toonden zich ware artisten, terwijl de rotsvastheid buitengewoon groot was.

In de hoofdrollen zagen wij Nena Vrolijk, Maiky Croes, Sim Frank, Many Croes. Het succes van de avond was echter vooral ook te danken aan de voortreffelijke wijze waarop ook de bijrollen werden vertolkt. Robert Henriquez speelde een dubbelrol en verder zagen wij Johanna Vries, Joseph Maduro, Catrientji Geerman, en Ia Werleman. Achter het toneel speelden de voornaamste rollen de heer en Mevrouw Geurts, die voor een alleraardigste toneelaankleding zorgden en de heer Adri Arends. In het (snikhete) souffleurhokje leverde Marina Mathilda een bijdrage.

Onder de toeschouwers die de zaal tot de laatste plaats vulden zagen wij de gehele Arubaanse geestelijkheid, en zeer vele Soeurs en Frères.

Al met al heeft de parochie van Santa Cruz het zilveren professiefeest van Pastoor Weenink tot een onvergetelijk gebeuren gemaakt.

De toneelvoorstelling wordt op vrijdagavond nog eens herhaald.

Eerste regen was welkom op Aruba

Oranjestad. — Nadat het zaterdag windstil en drukkend warm was, is dan zondagmorgen eindelijk de eerste regen gekomen. Dat kwam, wat de watervoorraad betreft, op het nippertje. Men hoopt nl dat het verbruik tengevolge van de regen nu zoveer zal afnemen dat uit de produktie weer een nieuwe reserve kan worden gekweekt. De reserve nam de vorige week opnieuw met 740 ton af tot 8840 ton. Naast vreugde, bracht de regen ook verdriet. Vermoedelijk tengevolge van gladheid van het wegdek raakte een Citroen van de weg naar Noord af. De wagen werd zeer ernstig beschadigd.

BASKETBALL-DEMONSTRATIE

Oranjestad. — Van de heer Ponson van de Arubaanse basketbalbond vernemen wij dat de bond er in geslaagd is de wereldberoemde teams van de Harlem Globetrotters en All American Stars te engageren voor een demonstratie basketball op 27 oktober a.s. De Globetrotters zullen behalve deze demonstratie bovendien een wedstrijd van tien minuten spelen tegen een Arubaanse selektie. De pauze wordt opgeluisterd met akrobatische toeren. Nadere bijzonderheden over deze gebeurtenis volgen.

Radio-station voor Amerik. Evang. Kerk op Aruba

Oranjestad. — Op het verzoek van de heer W. F. Craane en anderen om een vergunning tot het oprichten van een radiostation ten behoeve van de Amerikaans Evangelische Kerk is door de regering goedgunstig beschikt. Het radiostation is geschoeid op niet commerciële basis en krijgt de roepnaam PJA-6.

Hetzelfde kerkelijk genootschap heeft in Perú zeer krachtige kortegolfzenders, waarmee men vrijwel de gehele wereld bestrijkt.

„THE ROAR"

Oranjestad. — Van de propaganda-commissie van de Lions ontvingen wij het dere nummer van de nieuwe serie van "The Roar", het maandblad van de Lions club.

Het nummer ziet er weer even welverzorgd uit als de vorige. In een boodschap van voorzitter Oscar Marugg lezen wij dat de club deze maand tien jaren bestond. Dit feit zal op de eerstvolgende charteravond (januari 1958) feestelijk worden gevierd.

Arub. Biljartbond

Oranjestad. — Op de laatst gehouden vergadering van de Arubaanse Biljartbond is medegedeeld dat bericht is ontvangen dat een dezer dagen de goedkeuring kan worden verwacht van de statuten. Zodra dit gebeurd is, zal de bond een competitie beginnen.

Pastoor Burgemeester weer op Aruba

Oranjestad. — Verwelkomd door de geestelijkheid, keerde de Z.E. Pastoor Burgemeester van Oranjestad zaterdagmorgen op Aruba terug. Tijdens zijn buitenlands verlof werd Pastoor Burgemeester vervangen door de Z.E. Pater de Valk.

Nieuw onderzoek van prof. Cruxent

Oranjestad. — Professor Cruxent van de universiteit van Caracas, die hier enige jaren geleden op uitnodiging van het eilandbestuur een oudheidkundig onderzoek instelde, is nu begonnen met het onderzoeken van het gebied van El Jobo te Coro. Dit nieuwe onderzoek zal naar schatting vijf jaar in beslag nemen.

DAKOTA behaalde overtuigende zege op HOLLANDIA

Oranjestad. — Voor een nagenoeg ledig stadion hebben in moordende hitte de voetbalteams van Dakota en Hollandia zaterdagavond een voetbalwedstrijd gespeeld voor de hoofdklasse. Dakota heeft een zeer overtuigende overwinning behaald met 4-1.

Dakota kwam in het veld met Wiersma in het doel, Aquilo Pablo en Orman achter, Tromp, Maduro en Giel in de middenlinie en Renfum, Juancho Pablo, Adonis, Kelly en Steba in de voorhoede.

Hollandia moest door ziekte zijn beste spelers missen. Keeper Mackay moet verstek laten gaan, reden waarom men de back Mattheo in het doel plaatste. Ook Mattheo was echter niet geheel fit en moest dan ook later door een juniorenkeeper van de club worden vervangen. Achter stonden Werleman en Dirksz. In de middenlinie S. Tromp, Maduro en Tromp, en voor Comenencia, Sambo Lopez, Orman en Sneek.

Scheidsrechter was de heer Duchie Tromp, Chirino de enige grensrechter. De doelpunten werden gescoord door Pablo (tweemaal) Kelly en het vierde doelpunt voor Dakota kwam door een fout van de Hollandia back.

Het enige tegendoelpunt van Hollandia werd door een verwarring in de achterhoede van Dakota geboren.

Het werd een zeer onaantrekkelijke wedstrijd. Wie thuisbleef heeft niets gemist.

Het tennistournooi werd voortgezet

Oranjestad. — Dit weekend werd het tennistournooi voortgezet met een ontmoeting tussen RCA en Lago Heights. RCA versloeg Lago Heights, waardoor het tournooi in een draw eindigde. Esso won nl. eerder van RCA en verloor van Lago Heights. Door de tournooiorganisatoren zullen nu nog beslissingswedstrijden worden georganiseerd.

De gedetailleerde uitslagen van dit weekend luiden als volgt:
Janny Brokke (RCA) verslaat Gibbs (L.H.) 6-2, 6-3. Heren doubles. Vi Henriquez en M. Arends (RCA) verslaan de heren Marcus en Mallenberg van L.H. (by default doordat de wedstrijd met 5-4 in het voordeel van RCA gestaakt wordt als Marcus zijn enkel verstuikt). R. Hernandez van L. H. wint by default door het niet opkomen van Eric Ponson (RCA).

In de mixed doubles verslaan Mevrouw Henriquez en E. Henriquez van RCA mevrouw Peeren en Lashley van L.H. met 6-2, 6-3.

In de heren doubles versloegen M. Henriquez en H. Arends (RCA) de heren Samson en Brown van L.H. met 2-6, 6-4, 6-4.

Nel Harms RCA versloeg Jose La Cruz 6-2, 6-3.

Mevrouw van der Bijl verslaat mevrouw Steenhuizen (LH) 6-0, 6-1.

BASEBALL-WEDSTRIJD WERD AFGELAST

Oranjestad. — Tengevolge van de slechte toestand van het terrein werd de baseballwedstrijd tussen Amstel en Lucky Strik gisteren afgelast.

„OCEAN MONARCH" vrijdag te Aruba

Oranjestad. — Op Vrijdag 21 februari a.s. verwacht Aruba zijn eerste grote toeristenschip. Het is de Ocean Monarch van de Furness Line, welke op Aruba vertegenwoordigd wordt door de firma Martijn. Het schip meet 15000 ton en brengt ongeveer 400 passagiers. Moge dit schip het eerste zijn van een lange reeks van dollarbrengende touristenschepen.

Haven van Durban gemoderniseerd

Durban. — De haven van Durban zal voor het einde van dit jaar geheel gemechaniseerd zijn en dan met Kaapstad tot de meest moderne havens van de Unie van Zuid-Afrika behoren. De mechanisering van Kaapstad is drie maanden geleden voltooid, een werk dat bijna NAƒ 1 miljoen heeft gekost.

De mechanisering betekent een arbeidsbesparing van bijna zestig procent.

HET DOORNIGE PAD VAN HET DIPLOMATIEKE PROTOCOL

(Van een bijzondere medewerker)

Het komt niet dikwijls voor, dat de buitenstaander een blik wordt gegund op de technische problemen, waarmee het diplomatenvolkje heeft te worstelen. De gewone sterveling beseft doorgaans niet, met welk een zenuwslopend ritueel de „overhandiging der geloofsbrieven" is omgeven. Ja sterker nog, het is al mooi, als hij weet, dat die „brieven" geen inlichtingen bevatten aangaande de confessie van afzender, drager of geadresseerde. Zoudt u zonder aarzelen kunnen zeggen, wie aanspraak maakt op het epitheton „Sa Béatitude": de Syrische patriarch van Antiochië of de Maronietische patriarch? Hoe komt een diplomaat er achter, bij welke gelegenheid hij een zwarte overjas met zijden revers mag dragen? Wat is de ereplaats in een staatsiekaros en hoe moet men zich gedragen, als men niet gerechtigd is tot het innemen van die ereplaats, maar niettemin verplicht is van dezelfde karos gebruik te maken? Moet men vóór de doorluchtigste persoon van het gezelschap naar binnen gaan of wachten tot hij zijn plaats heeft ingenomen en vervolgens trachten zich langs hem heen te wurmen? Het zijn allemaal brandende kwesties, waarvan het zich vergapende publiek ternauwernood het bestaan vermoedt.

Het pad des diplomaten is eenvoudig bezaaid met protocollaire doornen. Laten wij ons een ogenblik voorstellen, dat hij een diner geeft in Parijs. Geniet nu de prefect van politie voorrang boven de prefect van de Seine, of is het omgekeerd? Zij, die misschien wel eens een ongeduldig gebaar maken, als zij in de krant lezen, dat er weer nota's zijn overhandigd, démarches zijn ondernomen of protesten zijn ingediend, zij zouden er goed aan doen het boekje door te nemen van de Franse carrière-diplomaat Jean Serres, „Manuel Pratique de Protocole" *) Niet alleen behelst dat boekje alle antwoorden op de klemmende vragen, die wij hiervoor aan de orde hebben gesteld, het behandelt ook met de grootste zorg de verschillen tussen collectieve nota's, identieke nota's, aide-mémoires en manifesties. Boekjes over het protocol zijn beangstigende boekjes. M. Jean Serres bezorgt ons kippevel, als hij ons gaat onderhouden over het ceremonieel, waarmee diplomaten van verschillende rang begroet moeten worden, als zij een (uiteraard Frans) oorlogsschip betreden of verlaten. Hoeveel saluutschoten dienen er te worden gelost, moet er op het bootsmansfluitje worden geblazen en zal de marinekapel al dan niet spelen? Een bijzonder intrigerende figuur bij dit alles is de trompetter. Soms blaast hij het signaal „Au champs", soms iets anders, maar er is één ambtenaar van de buitenlandse dienst — wij menen, dat het de consul is — die van hem een merkwaardig eerbetoon krijgt. Wel zet de trompetter het instrument aan de mond, maar verder doet hij er het zwijgen toe. Het staat allemaal in het „Manuel Pratique de Protocole".

Wat is de ereplaats in een statiekaros?

De verhouding tussen diplomatie en zeemacht neemt een aanzienlijk deel van het boekje van M. Serres in beslag. Wij signaleren nog het deplorabele figuur, dat de gezagvoerder van een oorlogsbodem slaat, die bij een bezoek aan het buitenland saluutschoten afvuurt, zonder dat er zich in de haven in kwestie batterijen bevinden, die het salvo kunnen beantwoorden. Maar ook vinden wij in het „Manuel Pratique" alle gewenste bijzonderheden over het dragen van onderscheidingen, het afleggen van visites en het uitwisselen van kaartjes. De ambassadeur kan er uit leren, wanneer hij zwart crêpe aan het gevest van zijn degen moet dragen, en ook welk tenue zijnerzijds gelijkwaardig is aan een bepaald uniform van een officier, met wie hij in sociaal contact komt.

Het „Manuel Pratique" is een nuttig, maar in zekere zin ook een gevaarlijk boekje. Het is een „Fundgrube" voor ieder, die enigszins onverhoeds te maken krijgt met de internationale werkelijkheid. Maar degenen, die het vooroordeel koesteren, dat diplomaten de tijd tussen twee oorlogen doorbrengen met tafelen, zullen in het boekje van Jean Serres de bevestiging van dat vooroordeel menen te vinden. Daarom is het tot slot wellicht niet ondienstig erop te wijzen, dat de moderne diplomaat in het tijdperk der internationale conferenties doorgaans te hard werkt en te weinig slaapt, het is een kettingroker, voor wiens gespannen zenuwen de fijne kneepjes van een verouderend protocol een zware belasting vormen.

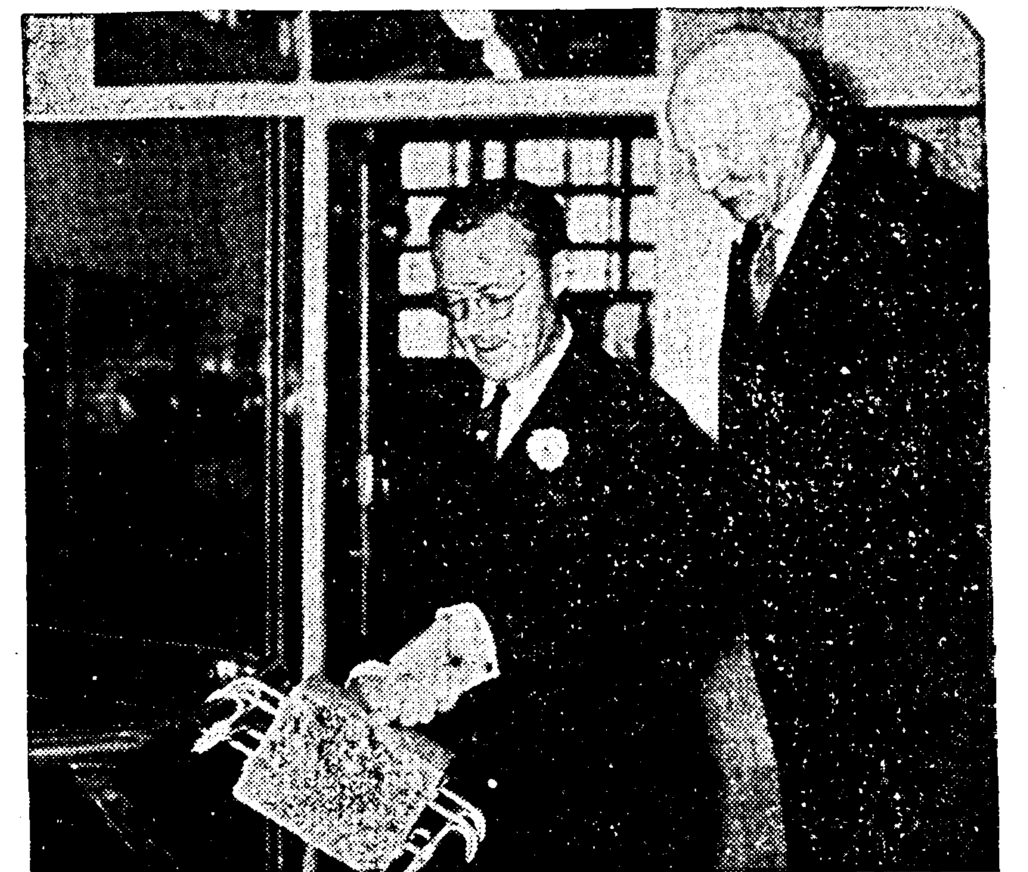
*) Jean Serres, „Manuel Pratique de Protocole" - Simonnet, Hachette et Cie Paris 1957.

Internat. Congres van Christen-Democraten wil herstel van democratische instellingen

Sao Paulo. — Het tweede internationale congres van Christen-democraten te Sao Paulo, waaraan 250 afgevaardigden uit elf landen deelnamen heeft een slotresolutie aangenomen, waarin besloten werd een beroep te doen op alle latijnsamerikaanse landen tot 1) stappen bij de V.N. om terugtrekking van het rode leger uit Centraal-Europa te verkrijgen, 2) eerbiediging van de fundametele rechten van de mens, 3) herstel van de democratische instellingen.

De resolutie verzoekt voorts dat de latijnsamerikaanse landen pogen te bereiken, dat de V.N. sancties instelt tegen ledenstaten, die niet de resoluties inzake Hongarije zouden uitvoeren, dat de V.N. niet het mandaat van vertegenwoordigers van het regiem-kadar erkennen en dat de kwestie-Hongarije op de agenda van de V.N. blijft tot de algehele terugtrekking van Sowjet-troepen uit Hongarije.

In een gemeenschappelijke verklaring bevestigen de vertegenwoordigers van de drie internationale bewegingen van christen-democraten hun solidariteit in het volgen van hun gemeenschappelijke doeleinden, toenadering van klassen door verhoging van de levensstandaard, herstel van de democratische vrijheden en vrije verkiezingen voor de volken, die deze ontberen.



Z.K.H. Prins Bernhard heeft te Jutfaas het nieuwe filterbedrijf van de N.V. Watertransport Maatschappij Rijn-Kennemerland in werking gesteld door het open draaien van een kraan. Uit de Lek zal water door het filterbedrijf te Jutfaas voorbewerkt worden, waarna het naar de Duinen zal worden getransporteerd. Hier vindt de definitieve filtratie plaats en het nieuwe drinkwater zal zijn weg vinden naar Amsterdam en andere delen in Noord-Holland. Achter Z.K.H., de voorzitter van de Raad van Commissarissen, de heer A. B. J. Prakken.

Van de Nederlandse Voetbalvelden

Nederlagen van SPARTA en A.D.O, brengen verschuivingen in ere-divisie

Nieuwe zege van pas gepromoveerd LEEUWARDEN

Een ware storm is door de ranglijst van de Ere-Divisie gisteren geraasd die tot slot een heel stel verschuivingen te weeg heeft gebracht. De candidaten voor de Oranje-ploeg van woensdag a.s. voor de „wedstrijd van het jaar" Nederland — Oostenrijk (uit vele delen van Europa zijn aanvragen binnengekomen voor toegangsbewijzen) hebben eens extra hun best gedaan en het gevolg was, dat er lustig op los gescoord is. Op de eerste plaats zijn het natuurlijk de nederlagen van Sparta en ADO, die de aandacht trekken. Van een ADO-zege waren wij in het geheel niet zeker, wij schreven zaterdag j.l. in onze voorbeschouwing, dat de Hagenaars heel blij mochten zijn met een gelijkspel. Maar ook dit resultaat wisten de Haagse Benjamins nen niet te bereiken en de 2-1 zege van Fortuna'54 betekende dus de eerste zege voor de ploeg uit Geleen, maar ook de eerste nederlaag van ADO. Gezien de Haagse resultaten van de laatste weken is het een mooi resultaat van Fortuna'54, dat wel weer de nodige moed hieruit zal weten te putten voor de komende wedstrijden.

Echter hadden wij zeker niet een dergelijke uitslag verwacht, zoals de wedstrijd BVV-Sparta opbracht. Het toch niet zo sterk geachte BVV passeerde maar eventjes zesmaal de sterke Sparta-achterhoede, waarin o.a. Terlouw nog altijd de rots in de branding is. Het schijnt dus dit maal niet helemaal daar geklopt te hebben, de voorhoede echter begreep zijn taak beter en scoorde vier doelpunten, echter niet genoeg.... met een 4-6 nederlaag konden de Rotterdammers huiswaarts keren. Abe Lenstra nam geen halve maatregelen en voerde zijn club naar een éclatante 6-2 zege: het arme NOAD werd bijna onder de voet gelopen. Typisch is het, dat deze week de sterke middenmoot van de ranglijst: NAC, Sportclub Enschede, Ajax, Feyenoord, zich zo geducht geroerd hebben en een groot aandeel hebben in de vele verschuivingen.

Het resultaat van NAC trekt de aandacht, want om de huidige DOS-achterhoede met onze nationale doelman Frans de Munck vier maal te passeren, dan moet je wat in je mars hebben. Maar de Bredanaars hebben in Canjels een uitstekende aanvalsleider, die over een gevaarlijk en hard schot beschikt. Neen, deze 4-0 nederlaag van de „Kanaries" hadden wij zeker niet verwacht, trouwens de resultaten van gisteren leren wel, dat men voorlopig maar geen prognoses moet stellen en dat clubs, die nu bovenaan staan, in enkele weken lelijk naar beneden kunnen duikelen, hetgeen juist het voetbal met al zijn belevingen juist zo interessant maakt.

ALLEEN RAPID J.C., DE NIEUWE LEIDER, IS NOG ONGESLAGEN. Gisteren moesten de Limburgenaren naar het Verre Noorden, naar Groningen om te trachten in een sportief gevecht GVAV de beide winstpunten te ontnemen. Het heeft daar gespannen en de einduitslag was heel lang onzeker, maar tenslotte wonnen de leiders na veel onzekerheid toch met 3-2 en staan nu trots bovenaan de ranglijst. Maar ook Ajax vraagt weer de aandacht De Ajaxieden hadden na een prachtige start de laatste weken een terugslag gehad, maar gisteren ging het weer vanouds en ondanks Piet Kraak in doel bij Elinkwijk wonnen de Hoofdstedelijken met 3-0 na vijf wedstrijden nu de doelcijfers: 12-4, hetgeen weer een pluim betekent op de hoed van keeper Pieters Graafland.

Ook Blauw Wit, evenals Fortuna '54, boekte de eerste zege in deze competitie, welke tevens voor de Amsterdammers de eerste zege in de Ere-Divisie betekende. Met 3-1 werd de derby tegen Amsterdam gewonnen en wij menen wel te mogen vaststellen, dat Amsterdam een zwaar seizoen tegemoet schijnt te gaan, althans, de resultaten tot nog toe wijzen hier wel op. Feyenoord won weer iets van het vertrouwen van zijn enorme supportersschare terug door in het Stadion te Rotterdam van MVV met 3-1 te winnen en tot slot schoot VVV'03 zeer onverwacht uit de slof, want wel niemand zal de grote 4-1 zege van PSV voorzien hebben. De Philipsploeg ging te Venlo kansloos ten onder. Al met al, het was weer eens een interessante voetbaldag en de resultaten van gisteren heeft het onderlinge verschil weer tot het minimale teruggebracht.

Het programma voor zondag a.s. luidt:

DOS — GVAV, Sparta — NAC, Blauw Wit — BVV, ADO — Amsterdam, MVV — Fortuna'54, **Sportclub** Enschede — **Feyenoord**. PSV — NOAD, **Ajax** — **VVV'03**, Rapid J.C. — Elinkwijk.

De ranglijst ziet er nu als volgt uit:

Rapid J. C.	5	9	13— 6
Sparta	5	8	19—10
ADO	5	8	15— 8
Ajax	5	6	12— 4
Sp.cl. Enschede	5	6	14—10
NAC	5	6	11— 8
MVV	5	6	11—10
DOS	5	6	7— 9
PSV	5	6	9—13
Feyenoord	5	5	15—16
GVAV	5	5	9—10
BVV	5	4	12—12
VVV,03	5	4	6— 6
Blauw Wit	5	3	8—11
Fortuna'54	5	3	7—10
Amsterdam	5	3	6—12
NOAD	5	2	7—16
Elinkwijk	5	2	4—14

In de **EERSTE DIVISIE A** deed nu Willem II weer veel goeds, want te Amsterdam werd met 6-3 van DWS gewonnen, dat uit drie wedstrijden tot nog toe het maximaal aantal winstpunten had weten te behalen en de doelcijfers 8-2 spraken van schotvaardigheid en sterke verdediging.... totdat Willem II gisteren deze achterhoede eventjes zes maal mist te passeren! AGOVV lijkt dit jaar ook al een grote rol te willen gaan spelen, want de 4-0 zege van gisteren getuigt daar wel van: VSV, nummer twee van ranglijst, was het slachtoffer van de Apeldoornse doelpuntenhonger.

In B blijft Leeuwarden schitterend werk doen: ook de derde wedstrijd werd in volle winst omgezet en wel te IJmuiden werd een van de ernstigste candidaten voor de titel van dit jaar Stormvogels met 3-2 verslagen. SHS zegevierde gisteren weer eens met grote cijfers: Helmondia'55 werd met 5-2 verslagen. De Hagenaars hebben in de nu vier gespeelde wedstrijden reeds 17 doelpunten gescoord, een respectabele aantal, maar de achterhoede werd ook reeds 12 maal gepasseerd.

K.N.V.B.-UITSLAGEN

Betaald voetbal

Ere-Divisie

GVAV — Rapid JC 2-3; NAC — DOS 4-0; BVV — Sparta 6-4; Amsterdam — Blauw Wit 1-3; Fortuna '54 — ADO 2-1; Feijenoord — MVV 3-1; NOAD — SpCl Enschede 2-6; VVV — PSV 4-1; Elinkwijk — Ajax 0-3.

Eerste Divisie A

DWS — Willem II 3-6; Alkmaar — EDO 1-1; Roda Sport — HVC 2-5; AGOVV — VSV 4-0; Vitesse — RBC [illegible] Helmond — De Graafschap 1-3; [illegible] — Volendam 2-0; SVV — Excelsior 1-0.

Eerste Divisie B

De Volewijckers — Sittardia 1-3; Eindhoven — Hermes/DVS 3-2; Rigtersbleek — Limburgia 1-4; Schev. Holl.-Sport — Helmondia '55 5-2; RCH — Wageningen 1-6; Stormvogels — Leeuwarden 2-3; KFC — Haarlem 0-2; Fortuna Vl. — Xerxes 2-2.

Tweede Divisie A

De Valk — 'T Gooi 3-3; Dosko — Emma 2-1; Hilversum — UVS 2-0; Zeist — Wilhelmina 6-5; DHC — Baronie 5-3.

Tweede Divisie B

Heracles — Oosterparkers 6-0; Heerenveen — PEC 2-1; Oldenzaal — Zwartemeer 7-1; Tubantia — Rheden [illegible]-2; NEC — Go Ahead 1-1; Zwolse Boys — Veendam afgelast.

Amateurs

Eerste klas A

[illegible]urgia — DCG afgelast; Gouda — Quick 0-2; RFC — UVV afgelast; Velox — CVV afgelast; OSV — DWV 0-4; VCS — Unitas afgelast.

Eerste klas B

Achilles — Sneek 0-0; WVV — WVC [illegible]; Borne — Be Quick 2-4; Zwaagwesteinde — Quick afgelast.

Eerste klas C

Aliance — De Spechten 1-3; Kimbria — Heer 3-2; SpCl. Emma — Vlissingen 3-2; Brabantia — Roermond 2-2; Boxtel — Mauritŝ afgelast.

Goede beurt voor Surinamer Sparendam

Den Haag. — "Het" doelpunt van deze zondag geven de maandagochtendbladen met een grote foto weer: de Surinamer Sparendam, die met een formidabele sprong Blauw Wit zijn eerste doelpunt bezorgde tegen Amsterdam met een uitstekend geplaatste kopbal. Ofschoon — aldus de Telegraaf — de Surinamer Sparendam rechtsbuiten zou spelen startte hij als midvoor en dat was een gelukkige opstelling, want deze talentvolle voetballer bracht op deze plaats door zijn snelle reacties een ongekend tempo in de voorhoede. Met vlijmscherpe pases en goed geplaatste kopballen stichtte hij onmiddellijk veel verwarring in de achterhoede van "Amsterdam". Het eerste doelpunt maakte sparendam uit een boogbal, die hij van een medespeler kreeg toegespeeld en die hij met een formidabele sprong via zijn hoofd in het doel deed belanden.

Michel Kruin noemt de Telegraaf een pechvogel: eindelijk was zijn blessure hersteld, zodat hij deze zondag had kunnen spelen. Maar door een onfortuinlijke aanrijding ging zijn rentree te elfder ure niet door. Een autobumper tegen zijn dijbeen — weer moet Kruin op herstel gaan wachten.

Ned. Elftal tegen Oostenrijk

Den Haag. — Het Nederlands elftal dat woensdag in het Olympisch Stadion te Amsterdam voor de voorronden van het tornooi om het wereldkampioenschap tegen Oostenrijk speelt is als volgt samengesteld: doel: De Munck (DOS)., achter: Wiersma (PSV) en Kuys (NAC). Midden: Notermans (Fortuna 54), Van der Hart Fortuna '54) en Klaassens (VVV). Voor: Van der Kuyl (Ajax), Wilkes (VVV), Lenstra (S C Enschede), Rijvers (Feyenoord) en Carlier (Fortuna '54).

De ploeg is in vergelijking met de wedstrijd tegen Luxemburg op 1 plaats gewijzigd. Bart Carlier destijds geblesseerd, vervangt Van Melis. Reserves zijn Pieters Graafland, Van Wissen en een nog nader aan te wijzen speler.

Rusland wint op het nippertje van Hongarije

Boedapest. — Het Russische voetbalelftal heeft in een opwindende en harde wedstrijd te Boedapest een 2-1 overwinning behaald op Hongarije. Bij de rust was de stand 1-1. Rusland scoorde het winnende doelpunt in de voorlaatste minuut.

Engelse league

Londen. — De uitslagen van de wedstrijden voor de eerste divisie van de Engelse league luiden: Birmingham City — Preston North End 3-1. Blackpool — Aston Villa 1-1; Chelsea — Burnley 6-1; Leeds United — Bolton Wanderers 2-1; Leicester City — Wolverhampton Wanderers 2-3; Luton Town — Everton 0-1; Manchester United — Arsenal 4-2; Portsmouth — Nottingham Forest 1-4; Sunderland — Newcastle United 2-0; Tottenham Hotspur — Sheffield Wednesday 4-2; West Bromwich Albion — Manchester City 9-2;

Internationaal BASEBALL in Rifstadion

Venezuela slaat Colombia in drievoudig treffen

Hoogstaande demonstratie van sport die op Curacao bijzonder geliefd is

Willemstad. — Het afgelopen weekend was er een, waarin baseball in het middelpunt der belangstelling stond. De teams van Venezuela en Colombia, die hadden deelgenomen aan de semi-professional baseball wereldkampioenschappen te Detroit, the Global World Series, traden in het Rif-stadion tegen elkaar in het strijdperk. In een serie van drie wedstrijden traden bovengenoemde ploegen tegen elkaar aan en geheel volgens de verwachtingen kwam Venezuela als winnaar hieruit te voorschijn met twee gewonnen en één verloren partij.

Deze twee teams wisten dit prachtige sportgebeuren waar een groot publiek op afkwam tot een succes te maken, want daar was toch de aantrekkelijkheid van het tournooi dat een week terug in Detroit zou worden gespeeld. Ook voor deze teams, een verbeteren van hun positie was eigenlijk de bedoeling van deze wedstrijden, die zij voor een behoorlijk publiek bia-aanval tot bedaren te brengen. Eerst kwamen de Columbianen in de

Te Detroit verloor Colombia zijn eerste twee partijen en werd daardoor uitgeschakeld voor verdere deelname aan het tournooi. Venezuela daarentegen speelde pas in de semi-finale haar laatste wedstrijd en was tijdens deze kampioenschappen het enige team, dat de wereldkampioenen Japan een nederlaag toebracht.

De verwachtingen van de baseball-enthousiasten op ons eiland waren dus ten aanzien van deze wedstrijden bijzonder hoog gespannen. En wij kunnen er direkt aan toevoegen, dat deze wedstrijden niet hebben teleurgesteld. Integendeel! De toeschouwers zagen keurige staaltjes baseball, prachtig pitcherswerk en uitstekend relieven. Fantastische fielding en spectaculaire catches. Goede herde, soms ver geslagen hits, die de toeschouwers van hun zitplaatsen brachten.

In de wedstrijd, die zaterdagavond werd gespeeld, stuurde Columbia's manager pitcher Benegas het veld op. Vooral diens fast-ball dwong veler bewondering af. Gedurende acht innings kon Venezuela slechts eenmaal tegen hem scoren. Hij werd echter in de negende inning vervangen en hierna brachten de Venezolanen de twee runs over de thuisplaat, die nodig waren om de wedstrijd extra-innings' in te sturen. Venezuela scoorde in de tiende inning haar winnende run en bracht de eerste wedstrijd van de serie op haar naam met de score van 4-3. Wij mogen het relieven van de 39-jarige veteraan Valentien Arévalo, winnende pitcher van deze eerste wedstrijd, zeker niet onvermeld laten. Gedurende de twee innings, die hij opwierp stond hij geen hits toe, gaf geen walks op en had vier strike-outs. Een zeer bijzondere prestatie, die hem een welverdiend applaus bezorgde.

De tweede wedstrijd, hoewel van iets mindere kwaliteit dan de eerste, mocht er ook zijn. Gedurende de eerste vijf innings zag men een volkomen superieur Venezolaans elftal een schijnbaar veilige 5-1 voorsprong behalen. De Columbianen namen toen in de laatste innings het heft in handen en vier verschillende Venezuela-pitchers, waaronder zelfs Arévalo, bleken niet in staat de Columbiaanse aanval tot staan te brengen. Na de achtste inning met 7-5 voor te staan. Maar nog in deze zelfde inning bracht Espinosa door een twee run pinch-homer de stand weer op gelijke voet. De negende inning bracht Columbia de zege, toen ze door middel van vier hits, drie walks en twee errors niet minder dan negen runs thuisbrachten. Columbia won verdiend met 16-7.

De derde ontmoeting was een geheel Venezolaanse zaak. Met niet minder dan 16-5 versloegen zij hun Columbiaanse tegenstanders. De winnende pitcher was Cerimeli. Hij was het ook, die Japan te Detroit een 0-3 nederlaag toebracht.

Venezuela's beste spelers in het tournooi waren Manuel Carrasquel, broer van de beroemde Cleveland shortstop, Fernando Basante en de hier welbekende Pelayito Chacon, die op uiterst nauwkeurige wijze het rechterveld beheerde. Van Columbiaanse zijde waren het Benegas en de zeer gevaarlijke linkshandige Inocencio Rodrigues.

De leiding van de wedstrijden was uitermate slecht. Vaak werden er door onjuiste waarnemingen verkeerde beslissingen genomen, waartegen beide partijen uiteraard herhaaldelijk protesteerden. Ook het publiek liet niet na zijn misnoegen hierover op duidelijke wijze kenbaar te maken.

De serie eindigde in een 2-1 overwinning voor Venezuela; zowel vij als Colombia lieten baseball-herinneringen achter; beide gaven ons een demonstratie te zien, waaruit veel geleerd en bewonderd werd en die niet licht zal worden vergeten.

Kwartaal A wedstrijden tennis ASIENTO — C.S.C.

Daverende overwinning van C.S.C. op ASIENTO

Rust en Burgh. — Er zijn niet veel evenementen, zelfs op internationaal niveau, welke een zo lang leven zijn beschoren als de kwartaalwedstrijden tussen de tennisclubs van C.S.C. en Asiento. Reeds meer dan 25 jaar worden deze bekerwedstrijden regelmatig gespeeld en steeds met evenveel enthousiasme bij de spelers en belangstelling van de zijde van het publiek. Ook de ontmoetingen in het afgelopen weekend op de banen van Rust en Burgh mochten zich weer in een goed bezoek verheugen, ondanks de heersende warmte, die op het spel zijn stempel drukte.

De temperatuur zou overigens een punt in het voordeel van Asiento hebben moeten zijn, daar over het algemeen CSC het weer moest hebben van de oude rotten. Maar weer eens bleek, dat leeftijd bij tennissen niet zo'n heel belangrijke rol speelt, want men mag wel zeggen, dat de betere techniek en taktiek van de CSC-kern de overwinning, een daverende overwinning zelfs, naar de stad bracht. Zien wij bij Asiento in de loop der jaren een steeds wisselende kopgroep, de toevoer van vers tennisbloed is bij CSC veel minder, maar ondanks dat blijft de stadsclub een niet te onderschatten tegenstander.

Ondanks de hitte waren er enkele zéer goede partijen te genieten, waarbij de dames- en herenenkel wel in het brandpunt der belangstelling stonden. Bij de dames was het mevr. v.d. Ploeg, de nieuwe ster aan het Asiento-firmament, die het tegen nr 1 van de CSC-dames, mevr. Hofland, moest opnemen; de uitslag 6—2 en 6—2 in het voordeel van mevr. Hofland zou duiden op een gemakkelijke overwinning van de CSC-dame. Dit was echter niet het geval, voor iedere game werd hard gevochten, maar mevr. Hofland was wel bijzonder op dreef en gaf haar tegenstandster geen kans.

De herenenkel tussen Knottenbelt (CSC) en Flores (Asiento) was een strijd tussen techniek, taktiek en jeugd. Knottenbelt, ongetwijfeld de beste tennisser, die wij momenteel bezitten, heeft zijn leeftijd als handicap, doch dit nadeel wordt ruimschoots goed gemaakt door zijn zeer goed spelinzicht en balbeheersing.

In de eerste set werd Flores van de baan geveegd met 6—0, doch reeds in de tweede set begon de temperatuur een woordje mee te spreken, doch via een voortdurend gelijke stand wist Knottenbelt tenslotte de twee laatste games op zijn naam te brengen en daarmede de partij. Was het een derde set geworden, dan hadden wij Flores de beste papieren op de overwinning gegeven. De partij was het aanzien zeer zeker waard en wij hebben genoten van het halfcourt-spel van Knottenbelt, die hiermede voorkwam, dat hij op de baseline door Flores uitgeput zou worden. Overigens blijft het spel van de jeugdige Flores nog steeds week, zou hij meer vaart in zijn drives weten te brengen, dan zou Knottenbelt zelfs moeite met hem krijgen.

De dames hebben de eer van Asiento gered, doordat de tweede damesenkel tussen mevr. Braat (Asiento) en mevr. Rudolf een overwinning werd voor eerstgenoemde en ook de damesdubbel ging naar Asiento.

De ontmoeting van zaterdag en zondag eindigde in een 7—2 overwinning voor CSC, dat het volgende weekend gastvrouwe zal zijn voor de kwartaal B wedstrijden. Na afloop hiervan zal de bekeruitreiking in het CSC-clubhuis op Scharloo plaatsvinden.

De uitslagen van de A-wedstrijden luiden als volgt:

Mevr. Montijn/Flores (Asiento) — mevr. Hofland/Chumaceiro (CSC) 4—6, 6—3 en 6—8; Evertsen/Janknegt (Asiento) — v.d. Brugge/Kusters (CSC) 6—3, 2—6 en 3—6; mevr. Braat (Asiento) — mevr. Rudolf (CSC) 6—3 en 6—2; Boll/v.d. Wal (Asiento) — Easton/Hoetink (CSC) 6—3, 5—7 en 3—6; Mittentreiner (Asiento) — Lampe (CSC) 3—6 en 2—6; mevr. v.d. Ploeg (Asiento) — mevr. Hofland (CSC) 2—6 en 2—6; Crince le Roy/Storm (Asiento) — Chumaceiro/Salas (CSC) 4—6 en 0—6; mevr. Montijn/mevr. Evertsen (Asiento) — mej. Jansen/mevr. v.d. Brugge (CSC) 7—5 en 6—3; Flores (Asiento) — Knottenbelt (CSC) 0—6 en 5—7.

FANGIO had autoongeluk

Vfidenza. — De wereldkampioen der autocoureurs Juan Manuel Fangio heeft op weg naar Modena een ongeluk gehad. Hij kwam in botsing met een grote vrachtwagen. Zijn wagen tolde in het rond en kwam langs de kant van de weg tot stilstand. De Argentijnse coureur, zijn vrouw en een Amerikaan die bij hem in de wagen zaten, werden naar een ziekenhuis getransporteerd. Daar kwam vast te staan dat Fangio ernstige blessures had opgelopen. Hij is met zijn gezelschap na het onderzoek in het ziekenhuis naar Modena vertrokken.

SNOEK — SIKI nu op 8 oktober

Willemstad. — Naar wij vernemen zal het revanchegevecht tussen Wim Snoek en Battling Siki niet plaats vinden op 30 september e.k., doch op 8 oktober. Snoek heeft last van zijn maag en heeft zijn training daarom moeten stopzetten, waardoor hij dus niet op 30 september zal kunnen boksen. Op 8 oktober zal hij echter weer de oude zijn.

Op de Handwerktentoonstelling, een afdeling van de Najaarsbeurs te Keulen, werden aan het belangstellende publiek bijzondere dingen getoond. Foto: Twee inwoners uit Siebenbuerren mannequinden met hun traditionele nationale kostuum ter waarde van bijna 1950 gulden. Deze prachtige klederdracht werd met de hand vervaardigd in 1897 in ongeveer 360 werkuren.

Nederlaagtoernooi ASIENTO voetbal verliep prettig

Rust en Burgh. — Het thans beëindigde nederlaagtornooi van de voetbalclub Asiento is wel een succes geworden voor de organisatoren, want gedurende een aantal weken verliep het opgestelde programma met de regelmaat van een klok en de gespeelde wedstrijden hadden alle een zeer sportief verloop. Het resultaat was, dat in de A-klasse Asiento 1 ongeslagen bleef en dat in de B-klasse Willemstad II met een forse 5—0 overwinning op de reserves van Asiento de beste bleek.

Voorafgaande aan de bekeruitreiking werden er zondagmiddag op Rust en Burgh twee wedstrijden gespeeld tussen de beste spelers uit Asiento's tegenstanders in de A- en de B-klasse. In een aardige partij deelden Asiento B en de B-combinatie samen de puntjes (2—2) en was het horloge van scheidsrechter Van Ham een fractie van een seconde van slag geweest, dan was het zelfs een Asiento-overwinning geworden, want nauwelijks had het eindsignaal weerklonken of de bal verdween voor de derde maal in het combinatie-doel. Maar 2—2 bleef het.

In de hierna volgende wedstrijd tussen Asiento A en combinatie A ging gedurende de eerste 10 minuten het initiatief geheel van de combinatie uit, die over enkele zeer handige spelers beschikte, en ondanks de onbekendheid van de spelers met elkaar, klopte het samenspel daar veel beter dan bij Asiento waar het heil nogal eens in de ruimte werd gezocht. Doelpunten vielen echter nog niet, daar de forse Asiento achterhoede reële scoringskansen voorkwam.

Langzaamaan verplaatste het spel zich wat meer naar de combinatie helft, maar ook de afwerking van de Asiento-aanvallen liet nog al eens wat te wensen over. Overigens werden deze aanvallen veel door het fluitje voor buitenspel onderbroken, een enkele maal ten onrechte, leek het ons. De rust van de tweemaal een half uur durende wedstrijd kwam met een blank scorebord, hetgeen de verhoudingen wel ongeveer weergaf.

Na de thee had Asiento al spoedig succes met een through pass van Snocks, waarop Parabier doorliep en scoorde, maar dit doelpunt werd wegens vermeend buitenspel afgekeurd. Meer geluk had de combinatie met een vrije schop, een van de weinige in de sportief gespeelde partij. Over het door de Asiento-verdediging gevormde muurtje heen trof het schot van midvoor Van Velzen Jr. doel, zonder dat keeper Teunisse Jr, die overigens zijn doel goed verdedigde, een vinger naar de vrij zachte bal uitstak (1—0 voor de combinatie).

Ondanks vele pogingen van Asiento om de achterstand in te lopen, slaagde zij hierin niet en met dezelfde stand kwam het einde.

In het paviljoen Rust en Burgh, waar de partijen na afloop van de wedstrijd nog enige tijd gezellig bijeen waren, reikte de voorzitter van de voetbalclub Asiento de bekers uit aan de vertegenwoordiger van Willemstad en aan de aanvoerder van Asiento.

Motorsport

Spindlreuw Mlyn. — De laatste rit van de 32e internationale motorzesdaagse is in Tsjecho Slowakije verreden. Twee Nederlanders, Priem Ferzenburg en Frits Selling hebben deze zesdaagse zonder strafpunten [...] hebben opgelopen uitgetreden. [...] kregen derhalve beiden een gouden medaille. Rob Selling veroverde een zilveren medaille. Van de 246 gestarte rijders reden slechts 95 de wedstrijd uit. 25 Rijders ontvingen het goud, 34 het zilveren en 36 het brons. De "Zilveren Aas" werd gewonnen door Tsjecho Slowakije met 205 strafpunten. Nederland a en b bezetten de 9e en 10e plaats resp. 991 en 1030 strafpunten. De internationale trophy was voor West Duitsland met 0 strafpunten, zodat de wedstrijd volgend jaar in Duitsland zal worden gehouden.